La LIBERTÉ

Vol. 87 n°1 • du 7 au 13 avril 2000 • **SAINT-BONIFACE** — 88 ¢ + taxes

Tous en chœur !

Le neuvième Festival de la chanson française se tiendra au Centre culturel franco-manitobain le 15 avril. Pour marquer l'an 2000, l'Alliance chorale fera un survol musical des derniers siècles.

■ **Pages 9.**

Citation de la semaine

«Il n'y a pas que les francophones qui viennent se sucrer le bec, il y a aussi des Japonais, des Ukrainiens, ...»

La cabane à sucre de Saint-Pierre-Jolys reçoit chaque année des centaines de visiteurs qui viennent des quatre coins du monde pour se sucrer le bec. Les bénévoles du Musée de Saint-Pierre-Jolys vous invitent les 15 et 16 avril.

■ **Page 11.**

Le SOMMAIRE

■ Éditorial	4
■ Emplois et avis	19 à 21
■ Petites annonces	21
■ La Liberté Loisirs	9 à 16
■ Télé-horaire	16
■ Nécrologies	22
■ Sport	15
■ Économie	17 et 18

Comment nous rejoindre?

Téléphone: 237-4823
Télécopieur: 231-1998
Sans frais: 1-800-523-3355
la_liberte@presse-ouest.mb.ca



photo: Sandra Poirier

Le retour du Bourgeois

Le Festival du Voyageur veut amasser 1,2 million $ pour la construction de la Maison du Bourgeois. L'édifice de près de 30 000 pieds carrés permettra à l'organisme d'accueillir des conférences, organiser des camps d'été et des séjours d'interprétation historique. La construction débutera en septembre. ■ **Page 5.**

Budget adopté à l'unanimité

Même si l'entente spéciale Canada-Manitoba sur la gestion scolaire n'est pas signée, les commissaires de la DSFM ont décidé d'aller de l'avant avec l'ajout de dix nouvelles classes de maternelle à temps plein à compter de septembre. Le déficit anticipé pour 2000-2001 s'élève maintenant à plus de 4,8 millions $.

■ **Page 3.**

« Faire du parking »

Andrew Carrier vient de donner une toute nouvelle signification à l'expression « faire du parking ». Depuis le 18 mars, il vit dans une voiture stationnée au Centre commercial Saint-Vital. Il voulait faire quelque chose d'original pour son 20e anniversaire de mariage.

■ **Page 6.**

HGSB

4 millions $ pour la recherche

Érick THÉBERGE

Le Centre de recherche de l'Hôpital général Saint-Boniface (HGSB), le gouvernement du Manitoba et la compagnie Keystone Technologies s'associent pour créer un fonds de capital de risque de quatre millions $.

Selon le directeur général de l'HGSB, Hubert Gauthier, le fonds permettra aux chercheurs de commercialiser le fruit de leur recherche. « C'est un préinvestissement qui permettra à une idée de devenir un "prototype" présentable auprès des compagnies de mise en marché. »

La compagnie se spécialisera dans l'évaluation et le financement des premières étapes de la recherche. Si le prototype trouve preneur, la compagnie tirera des bénéfices de sa vente, sinon elle perd ce qu'elle y a investi. Quatre projets devraient être financés et Keystones Technologies prévoit investir dans six autres.

Le président de Keystones Technologies, Kevin McGarry, déclare que le fonds de capital de risque répond à un besoin. « Il n'existait aucune compagnie spécialisée dans le capital de risque en santé au Manitoba. Maintenant, pendant que les chercheurs se concentreront sur le côté scientifique, on s'occupera du côté commercial de la recherche. »

Hubert Gauthier, s'est dit heureux de voir la création de ce partenariat. « Il y a quelques mois, je n'aurais jamais imaginé voir un capital de risque être mis sur pied. Pour le secteur privé, ce n'est pas évident de créer un tel partenariat avec un hôpital. »

Le gouvernement a versé un million $ dans le fonds sous forme d'un prêt remboursable. Keystones Technologies s'engage à trouver les trois millions $ supplémentaires auprès du secteur privé.

CANADA PACKERS

Un projet en danger

Rien ne va plus entre la firme Gaboury et la Ville de Winnipeg dans les négociations entourant l'avenir du site Canada Packers.

Daniel BAHUAUD

L'avenir de l'entente entre la Ville de Winnipeg et les firmes Gaboury, Préfontaine et Petty et A & S Builders permettant le développement du site Canada Packers, est en danger.

Le conseil de la Ville s'est réuni le 6 avril pour décider de l'avenir des négociations. Au moment d'écrire ces lignes, *La Liberté* ignorait la décision prise. À cette réunion, le conseil de la Ville devait décider si les négociations devraient se poursuivre, ou s'il vaudrait mieux raser le site et se mettre à la recherche d'autres développeurs. On se rappellera que le comité du développement des propriétés de la Ville avait adressé un ultimatum aux développeurs donnant jusqu'au 31 mars pour se conformer à l'entente d'achat signée le 25 avril 1999.

L'architecte Guy Préfontaine n'était pas optimiste quant à la possibilité d'un règlement. « Tout porte à croire que le projet tombera à l'eau, dit-il. Nous avons rencontré le conseil de la Ville le 10 mars afin de relancer les négociations, mais la Ville a insisté sur l'échéance du 31 mars. »

La Ville et les architectes se disputent sur le financement du rasage et du nettoyage du site. Dans *La Liberté* du 3 mars, le conseiller municipal de Saint-Boniface, Daniel Vandal, était d'avis que les développeurs demandaient des conditions qui n'étaient pas dans l'entente d'achat d'avril. Guy Préfontaine maintient cependant que ce n'est pas le cas.

« C'est la Ville qui a changé les conditions, explique-t-il. Elle nous demande de nous soumettre à des conditions autres que celles qu'on lui avait offertes par écrit il y a 18 mois dans notre offre initiale. Elle a modifié le point principal de l'offre en sa faveur, et nous dit maintenant de l'accepter en menaçant de mettre fin aux négociations. »



Archives La Liberté

Le site Canada Packers.

L'architecte estime également que la réputation de son cabinet est en jeu. « Au début des pourparlers, il était convenu que la Ville et les développeurs n'allaient pas discuter des négociations avec les médias, souligne-t-il. Nous avons respecté cette condition. Or, il y a eu des "fuites" qui font mal paraître notre firme. Elles ne fournissent pas le portrait complet. »

Malgré les difficultés, les développeurs espèrent toujours relancer les pourparlers afin de conclure une entente, a indiqué Guy Préfontaine.



Journal hebdomadaire publié le vendredi par Presse-Ouest Limitée

C. P. 190
383, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4

Directeur et rédacteur en chef par intérim: **Pascal DUBÉ** • Journalistes: **Daniel BAHUAUD, Sandra POIRIER** et **Érick THÉBERGE** • Caricaturiste: **Cayouche (Réal BÉRARD)** • Bicolo: **Roxanne BOUCHARD, Stéphanie LÉGARÉ** et **Véronique TOGNERI** • Chef de la production et coordonnatrice de la publicité: **Véronique TOGNERI** • Secrétaire administrative: **Roxanne BOUCHARD** • Publicité: **Pascal DUBÉ** • Développement de photos: **Hubert PANTEL**.

Les bureaux sont situés au **383, boulevard Provencher** et sont ouverts de **9 h à 17 h du lundi au vendredi** • Toute correspondance doit être adressée à **La Liberté, Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4** • Les lettres à la rédaction seront publiées si leur contenu n'est pas diffamatoire et leur auteur(e) facilement identifiable • Téléphone: **(204) 237-4823** • Sans frais: **1-800-523-3355** • Télécopieur: **(204) 231-1998**.

L'heure de tombée pour les annonces est le lundi à midi. La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge de 10 %. • Nos annonceurs ont jusqu'au mercredi de la semaine suivante pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.

L'adresse Internet: **http://www.presse-ouest.mb.ca** • Courrier électronique: **la_liberte@presse-ouest.mb.ca**

L'abonnement annuel: **Manitoba:** 28,50 $ (TPS et taxe provinciale incluses) • **Ailleurs au Canada:** 32,10 $ (TPS incluse) • **États-Unis:** 90 $ • **Outre-mer:** 125 $ • Les abonné.e.s manitobain.e.s qui passeront une partie de l'année aux États-Unis devront payer un supplément de 5 $ par mois • Les changements d'adresse pour les abonnements doivent nous parvenir AU MOINS DIX JOURS avant la date de déménagement.

Le journal LA LIBERTÉ est imprimé sur les presses de **Derksen Printers à Steinbach.**

Nº de la convention: 1374079 • PAP 7996

ISSN 0845-0455



OPSCOM
Représentation nationale:
1-800-2OPSCOM
(613) 241-5700

Fondation Donatien Frémont

DSFM

Le budget est adopté

Dix nouvelles classes de maternelles à temps plein pourront voir le jour dès septembre 2000. C'est du moins ce qui est prévu dans le budget 2000-2001 adopté le 3 avril par les commissaires de la Division scolaire franco-manitobaine.

Sandra POIRIER

Même s'ils ne connaissent pas le montant de l'entente spéciale Canada-Manitoba sur la gestion scolaire, les commissaires de la Division scolaire franco-manitobaine (DSFM) ont adopté le 3 avril à l'unanimité le budget 2000-2001 comportant un manque à gagner de 4 835 425 $. Ce budget comprend, entre autres, l'ajout de dix nouvelles classes de maternelles à temps plein, l'amélioration des services de transport scolaire dans la région urbaine et la gestion du transport scolaire dans la région sud.

« On a adopté un budget qui montre ce qui est important pour notre Division scolaire et qui fait part de nos besoins, mentionne la présidente de la DSFM, Yolande Dupuis. Si l'entente Canada-Manitoba est signée avant le 15 avril, on révisera nos chiffres pour présenter à la Province un budget qui tient compte du montant qui nous sera alloué. »

Le fédéral a déjà indiqué qu'il était prêt à accorder 3 millions $ par année pendant cinq ans si la Province donnait la même somme. « On a entendu dire par les médias qu'il était possible que la Division reçoive 30 millions $ sur cinq, mais on ne connaît pas les détails de l'entente. Il se pourrait qu'une partie de cette somme soit réservée pour des projets d'immobilisation. » Pour l'instant, les revenus de la DSFM sont évalués à 29 561 190 $.

Contrairement à l'an dernier, l'adoption du budget s'est faite sans trop de discussion. En moins de 2 heures et demie, le budget 2000-2001 de la DSFM était adopté.

Les commissaires se sont surtout reportés aux recommandations proposées dans la seconde ébauche budgétaire présentée le 22 mars par le comité de finances. Les commissaires ont donc adopté à l'unanimité l'ajout de dix nouvelles classes de maternelles à temps plein au coût évalué de 342 354 $. Les écoles Lavallée, Taché, Lacerte, Saint-Lazare, Jours-de-Plaine et Gilbert-Rosset pourront donc offrir dès septembre des programmes de maternelle à temps plein. Si le nombre d'inscriptions le justifie, les écoles Lavallée, Tâché et Lacerte pourraient même se mériter deux programmes de maternelles à temps plein. À Précieux-Sang, une deuxième classe de maternelle à temps plein sera mise en place puisque 37 élèves y sont déjà inscrits.

« Ces écoles ont été identifiées parce que les directions nous ont indiqué être intéressées à offrir un programme de maternelle à temps plein », mentionne le directeur général adjoint, Louis Druwé.

« Il n'est pas trop tard pour démarrer ces programmes parce que les écoles identifiées ont déjà un endroit approprié pour accueillir les maternelles à temps plein, ajoute-t-il. Le comité de maternelle à temps plein doit maintenant rédiger un plan de développement qui inclura les écoles qui n'ont présentement pas de place pour ce programme. »

Les critères de mise en œuvre des programmes de maternelles à temps plein de l'an dernier seront toutefois respectés. Les choix d'école ne seront pas acceptés ; un élève qui fréquente une école qui n'offre pas le programme de maternelle à temps plein ne peut donc pas changer d'école pour aller à la maternelle à temps plein.

Aussi avant que ces classes ouvrent leurs portes, des sondages auprès des parents ainsi que des rencontres auront lieu. « Les directions d'école seront à nouveau contactées, souligne Louis Druwé. Ensuite, on rencontrera les parents afin de répondre à leurs questions, présenter les résultats du projet-pilote et expliquer les variations dans l'apprentissage pédagogique qui se retrouvent dans la programmation de la maternelle à temps plein. »


Archives La Liberté

Yolande Dupuis.

Parmi les autres mesures comprises dans le budget 2000-2001 de la DSFM, notons que les commissaires se sont engagés à améliorer le transport en milieu urbain. Cette mesure vise particulièrement les élèves du collège Louis-Riel qui parfois attendent en moyenne 25 minutes avant d'avoir accès à un autobus. La DSFM propose de revoir les routes avec la compagnie King Transportation pour réduire le temps d'attente.

La DSFM prévoit aussi économiser 24 000 $ en faisant appel à King Transportation pour ses élèves dans la région de la Rivière-Rouge.

Le budget 2000-2001 de la DSFM prévoit aussi le statu quo des budgets des régions ; le statu quo dans les formules d'allocation du personnel ; la réduction du nombre de participants lors de congrès ainsi que la réduction des dépenses dans le domaine informatique.


photo: Érick Théberge

De la grande visite !

L'Hôpital général de Saint-Boniface a accueilli 12 stagiaires en soins infirmiers de l'Université de Moncton. Arrivées le 1er avril, les futures infirmières seront en stage à l'hôpital pour une durée de trois semaines. Ensuite, elles devront rentrer à Moncton pour se présenter à leurs examens de fin d'année. Elles se disaient impressionnées par l'accueil qui leur a été réservé. Le directeur général de l'Hôpital, Hubert Gauthier s'est engagé, dans la mesure du possible, à leur offrir des postes permanents d'ici leur départ.

Éditorial

À quand l'entente ?

par Pascal DUBÉ

Pourquoi l'entente spéciale Canada-Manitoba sur la gestion scolaire n'est-elle toujours pas signée ? Ça fait maintenant plus d'un an que la Division scolaire franco-manitobaine (DSFM) gère ses budgets avec des dollars fantômes. Un an que les commissaires se disputent pour des « si on savait combien on a... » et des « peut-être qu'on pourrait... ». Un an qu'ils tournent en rond.

Pourtant, lors de la campagne électorale provinciale, le ministre des Finances et responsable des services en langue française, Greg Selinger, avait bien pris le soin d'affirmer que le dossier de la DSFM allait être une des questions prioritaires pour son gouvernement. Mais depuis l'élection, et malgré le fait qu'il occupe une position des plus influentes au gouvernement, le dossier traîne toujours.

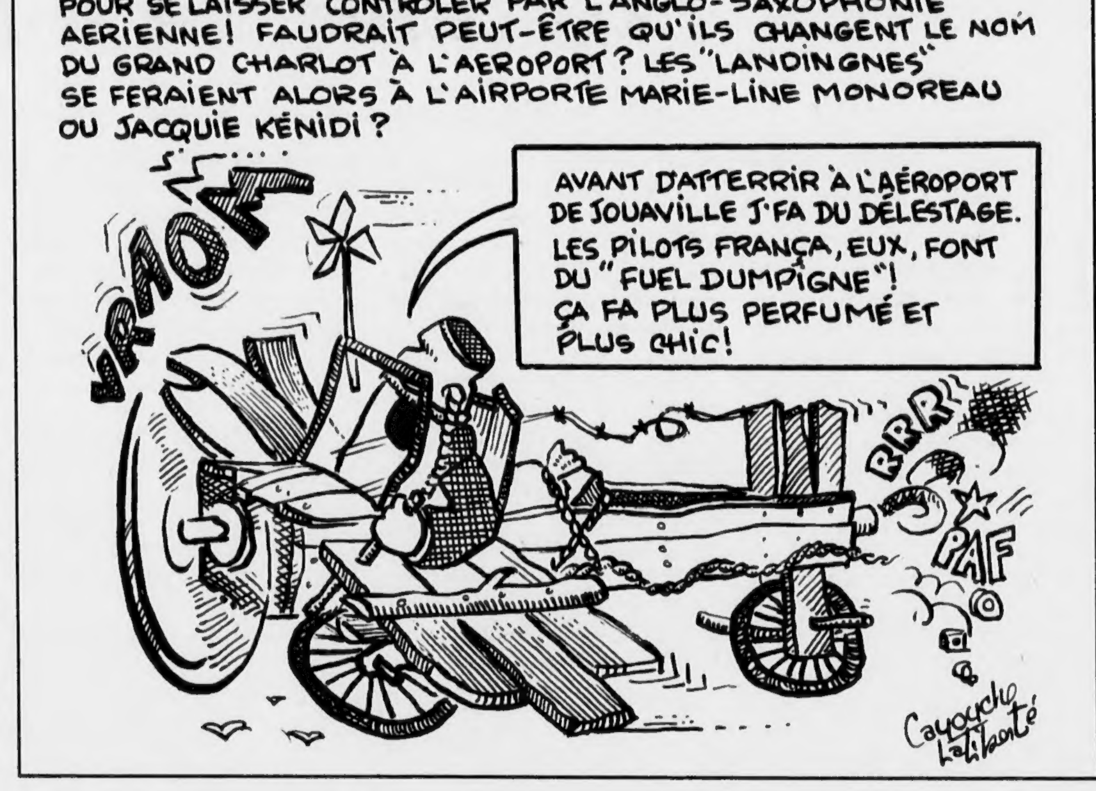
La situation n'est guère plus reluisante à Ottawa où, en janvier 1999, la ministre du Patrimoine canadien, Sheila Copps, annonçait à des représentants de la DSFM que les ententes spéciales pour la gestion scolaire allaient, non seulement être renouvelées, mais bonifiées. Les ententes Canada-communautés ont été renouvelées avec une augmentation de 30 %, mais toujours rien, au Manitoba du moins, pour la gestion scolaire. Même le député de Saint-Boniface et secrétaire d'État à la francophonie, Ronald Duhamel, n'y peut rien.

L'inconnu entourant le renouvellement de l'entente est comme un gros nuage qui plane au-dessus de la DSFM. Tout le monde sait très bien que la DSFM n'aurait pas de déficit si le Fédéral et la Province s'entendaient pour verser trois millions $ chacun à la commission scolaire. La DSFM afficherait même un surplus d'un peu plus d'un million $ pour l'an prochain. On ne parlerait plus des problèmes de la DSFM, mais plutôt des projets qu'elle veut entreprendre.

En adoptant le budget 2000-2001, les commissaires ont fait un pas en avant. Ils ont envoyé un message clair aux gouvernements en indiquant que la maternelle à temps plein est un dossier prioritaire pour la communauté. Le projet pilote de l'année dernière a fait ses preuves et il n'était pas question de revenir en arrière. Pas question non plus de maintenir le statu quo. Faire du sur place, c'est risquer de se faire dépasser par les autres divisions scolaires qui, elles aussi, cherche à recruter nos francophones. La DSFM devait aller de l'avant.

Trop longtemps déjà, la DSFM a attendu avant de mettre en œuvre des projets. Les commissaires n'ont pas pris un risque en adoptant un budget déficitaire, ils ont pris l'initiative. Chaque année, la DSFM perd des élèves au profit des autres divisions scolaires. L'assimilation fait des ravages auprès de nos ayants droit. Il faut se doter d'outils pour contrer ces fléaux. La maternelle à temps plein n'est peut-être qu'une infime partie de la solution, mais la DSFM et la communauté ne pouvaient pas se permettre d'attendre une autre année.

Les politiciens doivent maintenant faire preuve de bonne volonté en prenant leurs responsabilités et en respectant leurs promesses. Faites de l'entente spéciale Canada-Manitoba sur la gestion scolaire une véritable priorité et répondez aux besoins de la communauté. Ça fait déjà trop longtemps que ça traîne.



FESTIVAL DU VOYAGEUR

Le retour du Bourgeois

Le Fort Gibraltar ne serait pas complet sans la Maison du Bourgeois dont la construction débutera en septembre.

Sandra POIRIER

Le Festival du Voyageur a procédé au lancement officiel de sa campagne de financement pour la Maison du Bourgeois le 4 avril. Les membres du comité de la collecte de fonds espèrent amasser 1,2 million $ pour réaliser le projet. Cette campagne de financement, qui a débuté au début du mois de mars, se poursuivra jusqu'en juin 2001.

Pour atteindre leur objectif, le comité souhaite récolter 50 000 $ parmi les membres la communauté, 100 000 $ auprès des organismes et 150 000 $ auprès d'entreprises privées. Déjà, les gouvernements fédéral et provincial se sont engagés à verser 600 000 $. Le gouvernement municipal pourrait aussi faire de même en contribuant 300 000 $.

« En moins d'un mois, 45 000 $ ont déjà été récoltés auprès des individus et des corporations », indique la présidente du Festival du Voyageur, Mariette DeGagné.

Située au cœur du Fort Gibraltar, la Maison du Bourgeois est un projet qui mijote depuis 20 ans dans la tête des dirigeants du Festival du Voyageur. « C'est un rêve qui va se réaliser et qui va nous permettre d'atteindre un certain équilibre financier, poursuit Mariette DeGagné. Ce projet va aussi nous placer sur la carte touristique de la ville et de la province et nous permettre de promouvoir davantage la culture canadienne-française et franco-manitobaine tout au long de l'année. »

Abritant une salle polyvalente pouvant accueillir jusqu'à 200 personnes et un foyer de pierres au rez-de-chaussée, la Maison du Bourgeois sera à la fois une réplique

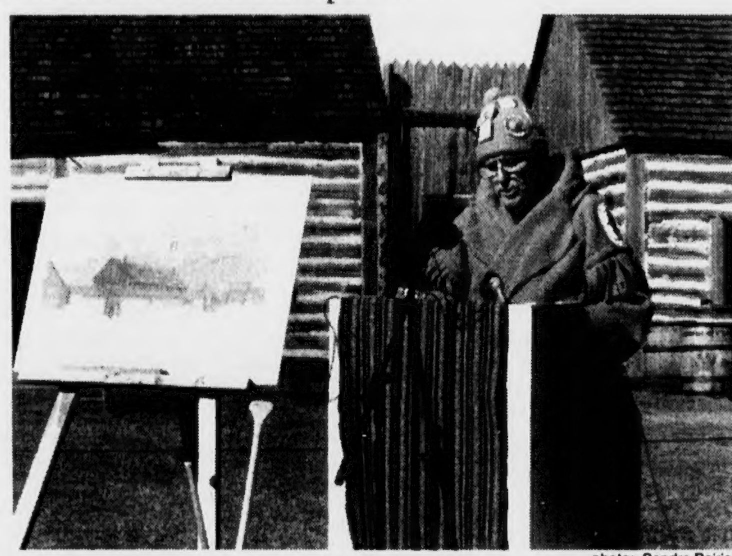


photo: Sandra Poirier

Le président honoraire de la campagne de financement de la Maison du Bourgeois, Alfred Monnin.

de la maison originale et adaptée à l'époque d'aujourd'hui. Ainsi, ascenseur, système de chauffage, d'éclairage, de climatisation, prises de téléphone et de modem seront installés pour répondre aux besoins technologiques d'aujourd'hui, mais le tout sera camouflé pour conserver le cachet d'antan. Une cuisine rattachée au bâtiment principal permettra au Festival du Voyageur d'offrir des services traiteurs avec repas traditionnels.

« Des rencontres d'affaires avec des présentations visuelles pourront, par exemple, avoir lieu dans une ambiance historique avec de la musique et des repas traditionnels, souligne le gérant des programmes du Patrimoine, Edward Humphrey. Des camps pour les enfants pourront aussi être organisés. La Maison du Bourgeois nous permet d'étudier plusieurs possibilités. »

À l'époque, la Maison du Bourgeois occupait un rôle important dans les forts de la Compagnie du Nord-Ouest. Principalement utilisée comme résidence pour le patron du fort et ses commis, la Maison du Bourgeois servait aussi de lieu de rencontre et d'endroit populaire pour les événements sociaux.

La construction de la Maison du Bourgeois est prévue pour septembre. « La maison ne sera pas prête pour le Festival du Voyageur édition 2001, mais il a été assez difficile de trouver une période de six mois qui n'entrait pas trop en jeu avec la programmation offerte », indique Edward Humphrey. La Maison du Bourgeois devrait donc ouvrir ses portes à la communauté en mai 2001.



VILLE DE WINNIPEG
COMITÉ MUNICIPAL DE RIEL
AVIS DE SÉANCE

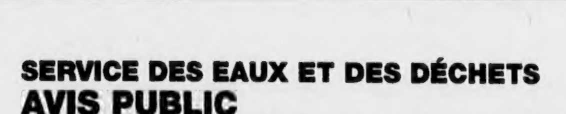
DATE : Le mardi 11 avril 2000

LIEU : Salle du Comité municipal, 604, chemin St. Mary's

HEURE : 16 h 30 - Séance ordinaire pour traiter des questions relatives au district.
19 h - Séance publique pour traiter des questions relatives au zonage.

TOUS LES HABITANTS DU DISTRICT SONT INVITÉS À CES RÉUNIONS. UN SERVICE D'INTERPRÉTATION SIMULTANÉE SERA OFFERT. LES MÉMOIRES SERONT ENTENDUS DANS LES DEUX LANGUES OFFICIELLES.

Diane M. Timmins, secrétaire du Comité municipal - Tél. : 986-5414



SERVICE DES EAUX ET DES DÉCHETS
AVIS PUBLIC
PROGRAMME DE GESTION DE LA VÉGÉTATION



Le Service des eaux et des déchets de la Ville de Winnipeg entreprendra son Programme de gestion de la végétation annuel sur son domaine ferroviaire entre le 15 mai et le 29 septembre 2000.

Ce programme vise à contrôler au besoin la croissance des mauvaises herbes sur le ballast de la section de la voie ferrée du Greater Winnipeg Water District (G.W.W.D.) qui comprend le parc de chemin de fer de Saint-Boniface, la ligne principale et les embranchements, du poteau milliaire 5.0 au poteau milliaire 92.0, à la limite ouest du bassin hydrographique d'Indian Bay. La voie ferrée du G.W.W.D. traverse les municipalités de Springfield et de Taché ainsi que le district d'administration locale de Reynolds.

Tous les herbicides utilisés et les procédures suivies seront conformes aux recommandations inscrites sur les étiquettes approuvées par le gouvernement fédéral et aux recommandations en matière de contrôle des mauvaises herbes du ministère de l'Agriculture du Manitoba. Les herbicides qui seront utilisés sont le Hyvar XL (bromacil) et le Dycleer 24 (dicamba et 2,4-D, amine).

Le Programme de gestion de la végétation vise :

- à prévenir la détérioration de la structure des paliers et des rails,
- à améliorer l'inspection des rails et la sécurité des employés;
- à diminuer les risques d'incendie et les problèmes d'amoncellement de neige.

Toute personne ayant des préoccupations concernant ce programme peut faire parvenir une soumission écrite dans les 15 jours qui suivent la publication du présent avis à l'adresse suivante :
Conservation Manitoba
123, rue Main, pièce 160
Winnipeg (Manitoba) R3C 1A5

Manitoba

AGENT BILINGUE DE L'ADMINISTRATION DES DOSSIERS DES CLIENTS – ES1/3, Justice Manitoba, Curateur public, Winnipeg. Numéro de l'annonce : 2031. Échelle de salaire : 29 163 $ à 44 407 $. Date de clôture : le 21 avril 2000.

Qualités requises : La personne choisie aura: fait des études post-secondaires en travail social, en soins de la santé ou en droit, ou possèdera une combinaison d'études connexes et d'expérience; des connaissances démontrées de la Loi sur la santé mentale et de l'expérience avec les personnes handicapées et leurs prestateurs de soins ou réseaux de soutien; manifesté des aptitudes pour les relations interpersonnelles, la communication et l'organisation; démontré qu'elle a des aptitudes à travailler avec des membres de la profession juridique et d'autres organismes gouvernementaux ou de l'expérience dans ce domaine. Une excellente connaissance des deux langues officielles (français et anglais) est essentielle.

Fonctions : Veuillez visiter notre site web www.mb.ca ou signaler le Accès 1-2-3 (984-4636)

Nous remercions toutes les personnes qui posent leur candidature. Nous les informons que nous communiquerons seulement avec les personnes dont la candidature sera étudiée plus en détail.

Présentez votre demande par écrit à l'adresse suivante : Justice Manitoba, Gestion des ressources humaines, 405 Broadway, bureau 910, Winnipeg (MB) R3C 3L6, Téléc. : (204) 945-3764.

BIBLIOTHÉCAIRE – LN2, Éducation et Formation professionnelle Manitoba, Direction des ressources éducatives françaises, Winnipeg. Numéro de l'annonce : 2095. Échelle de salaire : 34 535 $ à 42 932 $. Date de clôture : le 28 avril 2000.

Qualités requises : Le ou la candidat(e) doit détenir une maîtrise en bibliothéconomie et sciences de l'information d'une université accréditée, avec un minimum de trois ans d'expérience dans le domaine du catalogage. Une connaissance des processus d'indexation et de catalogage et une expérience récente avec AACR2, le Système Décimal Dewey, les vedettes-matières Laval, du format MARC, Z39.50 et TRANSIT (SDM) sont essentielles. Le ou la candidat(e) doit pouvoir travailler indépendamment. Doit maîtriser les deux langues officielles, parlées et écrites et doit posséder des techniques de communication efficaces.

Fonctions : Sous l'autorité de la Directrice de la Direction des ressources éducatives françaises, le ou la bibliothécaire-catalogueur est responsable du travail bibliographique associé aux acquisitions. La personne choisie supervise les activités du personnel d'appui technique et clérical. Cette personne doit pouvoir faire des recherches en ligne, préparer des bibliographies et faire des recommandations dans le domaine des acquisitions de ressources pédagogiques.

Nous remercions toutes les personnes qui posent leur candidature. Nous les informons que nous communiquerons seulement avec les personnes dont la candidature sera étudiée plus en détail.

Présentez votre demande par écrit à l'adresse suivante : Éducation et Formation professionnelle Manitoba, Gestion des ressources humaines, 1181, avenue Portage, bureau 407, Winnipeg (MB) R3G 0T3, Téléc. : (204) 948-2193.

SECRÉTAIRE AUPRÈS DU CONSEILLER SPÉCIAL – AY4, Poste bilingue, Conseil exécutif, Secrétariat des services en langue française, Winnipeg. Numéro de l'annonce : 1918. Échelle de salaire : 31 509 $ à 35 821 $. Date de clôture : le 19 avril 2000.

Qualités requises : Plusieurs années d'expérience et de responsabilités progressivement acquises au niveau supérieur dans le domaine du secrétariat. Bonne connaissance orale et écrite des deux langues officielles. Excellente aptitude aux relations interpersonnelles. Habileté à travailler de manière indépendante et organisée, et à respecter des dates limites strictes. Aptitudes à travailler efficacement sur des machines de traitement de textes; expérience de travail avec Microsoft Word 97. Il est préférable que la personne connaisse la politique des services en français du gouvernement du Manitoba et les principaux organismes qui représentent la communauté franco-manitobaine. Une certaine aptitude à la traduction sera considérée comme un atout.

Fonctions : La personne titulaire du poste exerce les fonctions d'administratrice du Secrétariat des services en langue française, offre soutien administratif et services de secrétariat dans les deux langues officielles, de façon à garantir l'efficacité du Secrétariat. Responsabilités : remplir les tâches administratives du bureau, rassembler de la documentation, taper de la correspondance, des tableaux et des documents sur machines de traitement de textes, traiter avec le public et des représentants officiels, s'occuper du système de classement, prendre les rendez-vous et organiser les déplacements, préparer la correspondance, examiner divers documents afin de vérifier leur conformité à la politique des Services en langue française, préparer ou rédiger des documents dans les deux langues officielles.

Nous remercions toutes les personnes qui posent leur candidature. Nous les informons que nous communiquerons seulement avec les personnes dont la candidature sera étudiée plus en détail.

Veuillez envoyer votre demande par écrit, dans les deux langues officielles, à l'adresse suivante : Finances Manitoba, Service de ressources humaines, 379, avenue Broadway, bureau 304, Winnipeg (Manitoba) R3C 0T9, Télécopieur : (204) 945-4907.

Nous tenons compte de l'équité en matière d'emploi au cours du processus de sélection. Nous demandons aux candidats et aux candidates d'indiquer dans leur lettre d'accompagnement ou leur curriculum vitae s'ils appartiennent à l'un des groupes suivants : femmes, autochtones, minorités visibles et personnes handicapées.

Recyclez ce journal!

ANDREW CARRIER

Vivre dans une voiture

Sandra POIRIER

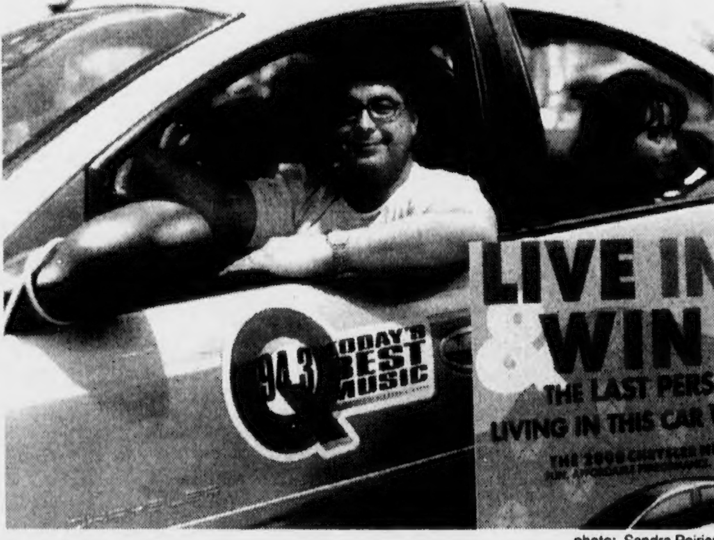


photo: Sandra Poirier

Depuis le 18 mars 15 h, Andrew Carrier occupe fidèlement le siège d'une Néon 2000 stationnée dans le centre commercial Saint-Vital.

« Je voulais faire quelque chose d'original pour notre 20e anniversaire de mariage, indique un des concurrents du concours, Andrew Carrier. J'espère bien pouvoir remettre à ma femme cette voiture argentée pour notre 20e anniversaire de mariage. » Andrew Carrier et sa femme, Laurie, célébreront leurs noces de porcelaine (traditionnelles) ou de platine (modernes) le 25 octobre.

Organisé en collaboration avec le poste de radio Q94.3 et les concessionnaires Chrysler, le concours *Live in it Win it !* a débuté le 18 mars et se poursuit jusqu'au 14 avril. Quatre personnes, pigées au sort, ont donc été invitées à monter à bord de la Néon le 18 mars à 15 h. Dix jours plus tard, il n'en restait que deux : Andrew Carrier et Patricia Johnston.

« La dernière personne à quitter son siège repartira avec la voiture, souligne Andrew Carrier. Si nous sommes toujours assis dans la voiture le 14 avril, les organisateurs du concours reverront les règlements.

« Je suis bien déterminé à rester jusqu'au bout, poursuit-il. Je crois qu'il n'y a qu'une seule façon qui m'empêcherait de repartir avec cette voiture, et c'est s'ils font un tirage au sort et que mon nom n'est pas pigé. »

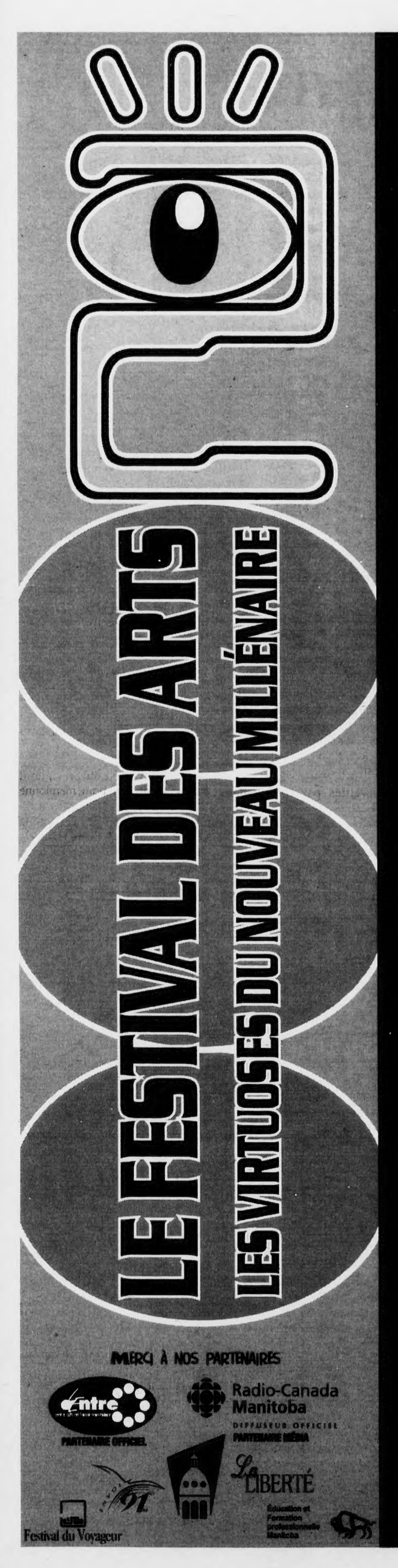
Depuis près de trois semaines, Andrew Carrier et l'autre participante, Patricia Johnston, passent leur journée à parler aux visiteurs du centre commercial de Saint-Vital. « Nous parlons avec les gens de 7 h à 21 h et nous tentons de dormir entre minuit et 7 h. C'est toutefois assez difficile parce que le nettoyage de l'établissement se fait entre ces heures. Alors, on regarde les gens faire le nettoyage et on parle avec eux », raconte Andrew Carrier.

Ils ont quand même droit à 15 minutes de répit aux trois heures pour manger, faire leur toilette et changer de vêtements. Père de trois adolescents, Andrew Carrier profite aussi de ces répits pour voir sa famille. « Ma femme et mes enfants viennent me voir deux à trois fois par jour, souligne-t-il. Ils m'apportent des vêtements de rechange, de la nourriture, etc. »

Surveillés par une caméra digitale 24 h sur 24, Andrew Carrier et Patricia Johnston n'ont pas le droit de manger et de toucher à quoique ce soit ou à personne. « Nous ne pouvons avoir aucune couverture, aucun oreiller, aucun crayon, aucune feuille, aucun livre ou revu, etc. dans la voiture », précise le natif de Saint-Boniface.

Directeur des programmes et services d'aide pour familles monoparentales à l'organisme *Se prendre en main inc.* (Taking Charge), Andrew Carrier écoule présentement ses sept semaines de vacances bien assis dans une Néon 2000. « Au début quand j'ai dit à mon employeur que j'avais rempli un formulaire de participation pour le concours *Live in it Win it !*, il a bien ri. Les chances que mon nom soit pigé étaient peu probables.

« On a tous été surpris quand on a entendu mon nom, mentionne Andrew Carrier. Maintenant après toutes ces journées passées dans la voiture, j'ai bien l'intention de repartir avec elle et de l'offrir à ma femme. »



Présenté par la DSFM

en collaboration avec le

Centre culturel franco-manitobain

Le jeudi 13 avril 2000
en soirée à partir de 18 h



au Centre culturel franco-manitobain
340, boulevard Provencher

Stationnement prévu au parc du Voyageur
navette à toutes les 10 minutes.

Entrée gratuite • Cantine sur place

Premier prix :
Un lecteur de disques compacts portatif!

Concours « dessine ton autoportrait »

Sur une feuille blanche de 216 mm sur 279 mm (8 1/2 po. sur 11 po.), dessine ton propre portrait. Tous les styles sont acceptés. Au haut de cette même feuille, écris : MON AUTOPORTRAIT. Au bas de la feuille, écris ton nom au complet, ton âge et le nom de l'école que tu fréquentes. Un seul dessin par élève est accepté. Les dessins seront en montre lors du Festival des arts.

Tous ceux et celles qui participent courent la chance de gagner un lecteur de disques compacts portatif, ainsi que de nombreux autres prix. Les tirages au sort auront lieu durant la soirée du Festival des arts.

Remets ton dessin à ton professeur. Tous les dessins doivent être parvenus au bureau divisionnaire avant le mercredi 12 avril, à midi. Ou encore, ils peuvent être amenés directement au CCFM le jour du Festival, au plus tard à 16 h 30.

Seuls les élèves inscrits à une école de la DSFM sont admissibles au Concours « dessine ton autoportrait ».

Bonne chance!

Solidaires du Mali

Avec la création d'un Centre de formation au Mali, Pluri-elles lance son premier grand projet d'envergure internationale.

Daniel BAHUAUD

Pluri-elles a annoncé le 31 mars la création d'un Centre de formation et d'éducation pour des adolescents et leur famille au Mali. Le but du Centre sera de répondre aux besoins des femmes francophones et leur famille. Il offrira une gamme de services qui veilleront à l'alphabétisation, le développement économique et la planification familiale. Il traitera également de la violence familiale.

Pluri-elles espère sensibiliser les familles maliennes sur leurs droits sociaux, politiques et économiques, ainsi que promouvoir le leadership communautaire. C'est la première fois que l'organisme organise un projet de cette envergure internationale.

Coordonnatrice provinciale des centres d'alphabétisation de Pluri-elles, Oumou Soulake-Abou estime qu'avant tout, le projet répondra aux besoins des familles maliennes. « Je suis Malienne et je sais que les femmes et enfants de mon pays ont des besoins importants, affirme-t-elle. Le Mali est un pays en voie de développement. C'est un pays démocratique. Mais c'est aussi un pays pauvre, qui doit encore cheminer vers la justice. Les femmes maliennes sont moins éduquées que les hommes. Elle et ses enfants sont souvent laissés pour compte. Pourtant, elle est la base de la famille au Mali. Il faut lui fournir des outils, comme l'alphabétisation et les services de recherche d'emploi. Et il faut aussi appuyer les adolescents, qui sont la relève. »

La présidente de Pluri-elles, Roxane Sarrasin, se dit heureuse du projet, qui s'échelonnera sur deux ans. « Cela fait plusieurs années que nous cherchions à réaliser un projet qui aiderait l'Afrique, dit-elle. Mais c'est au sommet de la Francophonie à Moncton l'an dernier que nous nous sommes mises à contacter du monde. Le président du Mali, Alpha Oumar Konaré, appuie beaucoup notre projet.

« Nous allons faire part de notre expertise à des femmes maliennes, surtout dans le domaine de l'alphabétisation, poursuit Roxane Sarrasin. Nous ne sommes pas là pour prendre charge de leur destin, mais plutôt pour offrir du soutien qui respectera la culture malienne. Ce seront des gens du pays qui dispenseront du service. »

Le centre de formation sera rendu possible grâce à une subvention de 150 000 $ de l'Agence canadienne de développement international (ACDI). Mais le gouvernement malien doit aussi développer une infrastructure pour accueillir le centre. Il devra réaménager un édifice dans Bamako, la capitale du Mali, et y fournir des ressources et du personnel.

Pour mener à bien le projet, des consultants de l'ACDI se rendront à Saint-Boniface d'ici la fin d'avril pour aider Pluri-elles à concrétiser son plan. Plusieurs membres de Pluri-elles se rendront au Mali, probablement à l'automne, pour voir aux premiers stades du projet.



photo: Daniel Bahuaud

Ronald Duhamel et Oumou Soulake-Abou lors de l'annonce de la création d'un Centre de formation au Mali.

Alliance Chorale Manitoba

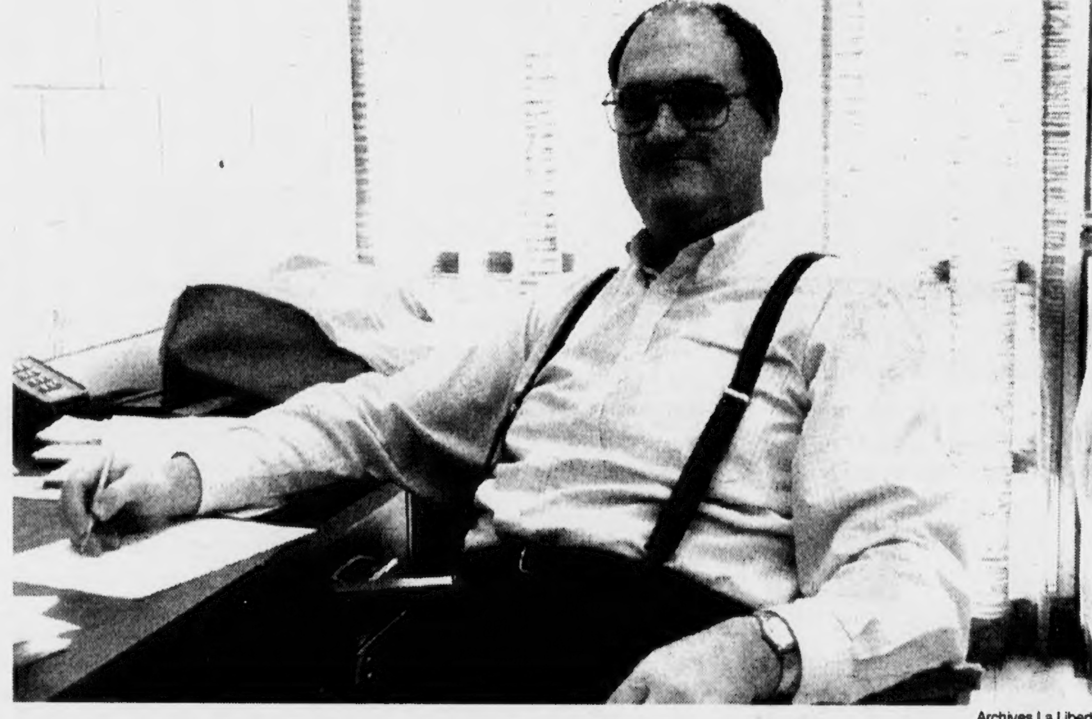
FESTIVAL DE LA CHANSON FRANÇAISE

Donner voix au millénaire

Pour marquer l'an 2000, le neuvième Festival de la chanson française, qui aura lieu au Centre culturel franco-manitobain, fera un survol musical du passé.

Daniel BAHUAUD

Le Festival de la Chanson française



Archives La Liberté

Gilles Landry : « On espère que le public goûtera au plaisir qu'on a à réaliser de la musique. »

Organisé par l'Alliance Chorale Manitoba, le Festival de la chanson française présenté le 15 avril comprendra une variété d'airs qui célébreront le tournant du millénaire. Ainsi, les mélomanes pourront entendre les Intrépides, les Petits Intrépides, Partage de Bonheur et la chorale des Saints-Martyrs-Canadiens entonner des chansons de plusieurs époques. Plutôt que d'aller au Centre-ville, cette année les organisateurs de l'événement ont décidé de présenter leur concert à la salle Jean-Paul-Aubry au Centre culturel franco-manitobain.

«C'est la première fois qu'on monte le Festival à Saint-Boniface et je crois qu'il était temps, remarque l'administrateur de l'Alliance Chorale Manitoba, Gilles Landry. Ça fait huit ans qu'on le présente aux théâtres Walker ou Pantages. Ce sont de très belles salles, mais le stationnement au centre-ville est en prime, ce qui décourage nos francophones d'assister au concert. On essaie de voir si le public viendra en plus grand nombre à Saint-Boniface. »

Dans la première partie, chaque chorale exécutera des chansons de son répertoire. Le concert mettra également en vedette la soliste soprano Marielle Lavoie, qui chantera des airs classiques et populaires.

La seconde moitié de la soirée verra les quatre chorales se combiner avec des chanteurs non-affiliés pour former un ensemble d'environ 175 voix, accompagné de la pianiste Katherine Zimmerman-Lamoureux. Elles seront sous la direction de Marcien Ferland.

« Pour se souvenir du 18e siècle, on chantera *La jardinière du roi*, un air populaire de l'époque de la Révolution française, indique Gilles Landry. Mais la grande pièce sera la *Farandole* de Gounod, tirée de l'opéra *Mireille*. Toujours au 19e siècle, on entonnera *À la volonté du peuple*, un air tiré des *Misérables* de Victor Hugo. Pour se rappeler l'esclavage aux États-Unis, on chantera le negro spiritual *Deep River*. Pour ce chant, notre soliste sera Robert Laflèche. Sa voix basse et riche rend justice à la mélodie. »

La chorale combinée ne se contentera pas seulement du 19e siècle. Plusieurs pièces ont été choisies pour donner voix au 20e siècle, notamment *J'attendrai* de Dino Oliviero, une chanson qui a remonté le moral de plus d'un soldat durant la Deuxième guerre mondiale. On entendra également d'autres chansons populaires du siècle dernier, entre autres *Je reviens chez nous* de Jean-Pierre Ferland.

«Nous avons aussi choisi quelques chansons à répondre qui demanderont la participation des spectateurs, mentionne Gilles Landry. On espère que le public goûtera au plaisir qu'on a à réaliser de la musique. »

Le Festival de la chanson française aura lieu le 15 avril à 20 h à la salle Jean-Paul-Aubry au CCFM. Billets: 10 $ pour adultes et 2 $ pour enfants de moins de 12 ans. Renseignements : 233-7432.

Le Babillard

ASSEMBLÉES

✎ Le ***Conseil provincial des femmes du Manitoba*** vous invite à sa réunion annuelle le 15 avril de 9 h 45 à 15 h à Deeshaunt près de Carman. Au programme : panel et discussion sur les questions touchant aux défis de l'agriculture, de l'éducation, de l'économie ainsi que sur les besoins d'une population vieillissante. Inscriptions : 20 $ (dîner inclus). Renseignements : contactez Gisèle au 231-2360.

✎ La ***Corporation de la Maison Gabrielle-Roy*** vous invite à son assemblée générale le 13 avril à 19 h au Collège universitaire de Saint-Boniface, salle 1153. Info : 231-8503.

ATELIERS ET CROISSANCE PERSONNELLE

✎ Chez Pluri-elles : s'adressant aux préadolescentes (10 à 12 ans), des ***ateliers portant sur les communications entre mère et fille*** seront offerts en avril les mercredis ou jeudis soir. Info et inscriptions : Lucille ou Rébecca, 233-1735.

RELIGION

✎ Le Réseau de Solidarité Guatemala-Canada présente ***: Guatemala : Souvenirs, vérité, espoir.*** Claudia Agreda de l'office des droits humains de l'Archevêque du Guatemala parlera des atrocités de la guerre et des stratégies envisagées pour une normalisation de la situation sociale au Guatemala. Également, présentation d'une vidéo sur la situation des droits humains au Guatemala et divertissement par Omar Velázquez et Rafael Reyes. À l'église Saint-Ignatius, le 19 avril à 19 h. Info : 668-3893 ou 669-7983.

✎ Prochaine ***session de préparation au mariage*** les 7, 8 et 9 avril et les 5, 6 et 7 mai, au Centre de pastorale (622, avenue Taché). Info : Orietta Dion au 231-4479 ou 237-6346.

ÎLE-DES-CHÊNES

✎ Soirée impro souper-mystère ***Dernier baiser*** le 14 avril à 18 h au gymnase de l'école Gabrielle-Roy. Coût des billets 15 $. Réservation auprès de Joël ou Élaine au 878-2147. Places limitées à 100 personnes.

LA BROQUERIE

✎ Le Comité culturel de La Broquerie présente une soirée ***Bière et saynètes "Rêves tropicocos"*** le 15 avril à 20 h à l'aréna. N'oubliez pas de porter vos vêtements les plus tropicocos ! Coût des billets : 10 $. Réservations : Monique au 424-5695 ou Gisèle au 424-5585.

SAINT-BONIFACE

✎ ***Vin et fromage pour célébrer le 50e anniversaire de l'école Marion School*** (619 Des Meurons), le vendredi 14 avril de 18 h à 22 h. Admission : 3 $. Venez rencontrer d'anciens collègues et enseignants ! Info : 233-2893.

✎ ***Des francophones mères au foyer*** se rencontrent pour partager, apprendre et se divertir ensembles les mercredis de 13 h à 14 h 30 au Centre de ressources Saint-Boniface (219, rue Marion). Un service de garde est offert gratuitement pour les enfants de six ans et moins. Info : Gisèle au 944-4271.

✎ ***Cuisine coopérative*** au Centre de ressources Saint-Boniface les deuxième et quatrième jeudis du mois. Inscriptions auprès de Gisèle au 944-4271. Coût 3 $ par famille incluant le service de garde et un repas !

SAINT-CLAUDE

✎ Présentation de ***La passion de Jésus-Christ*** le 16 avril à 20 h à l'église de Saint-Claude.

SAINT-MALO

✎ Tournoi de hockey annuel familial à l'aréna jusqu'au 9 avril. Info : Pierre Maynard au 347-5577 ou Pat Pidlaski au 347-5994.

SAINT-PIERRE-JOLYS

✎ Régalez-vous à ***la Cabane à sucre*** (432, rue Joubert) les 15 et 16 avril de 10 h à 17 h. À l'horaire : dégustation de tire d'érable, interprétation d'une érablière, promenades en charrette et musiciens. Au menu : soupe aux pois, fèves au lard, crêpes, jambon beurre d'érable, etc.

✎ Ne manquez pas la ***veillée à la Cabane à sucre*** le 15 avril à compter de 18 h. Souper et spectacle de l'Éruption spontanée. Au menu : poulet à l'érable, riz métis, pouding chômeur, etc. Coût des billets : 20 $ ou 2 billets pour 35 $. Réservations au 433-7167. Les places sont limitées.

Sélection recueillie par Sandra POIRIER

Vous voulez faire la promotion d'un thé-rencontre, d'une vente bric-à-brac, d'une fête communautaire, d'une réunion annuelle ou de tout autre événement communautaire? C'est facile! Vous n'avez qu'à nous télécopier l'information au 204 231-1998 **avant 17 h le lundi précédant la date de parution** *en précisant «pour le Babillard».*

DICTÉE PGL

La finale à Lavallée

La finale manitobaine de la Dictée Paul Gérin-Lajoie (PGL) aura lieu à l'école Lavallée, le 15 avril à 13 h. Organisée par la Fondation Paul Gérin-Lajoie en association avec l'école Lavallée, la dictée réunira 29 élèves issus des écoles primaires de la province. Le gagnant de l'épreuve s'assurera une participation à la finale de la Dictée PGL, qui sera télévisée en mai prochain.

Cette année, la lecture de la dictée est confiée à l'animateur de la radio de Radio-Canada, Roger Clavet.

Au Manitoba, 1 890 élèves issus de 29 écoles de niveau primaire ont participé à la Dictée PGL cette année. Au niveau mondiale, l'événement a réuni près de 260 000 écoliers provenant de 1748 écoles primaires du Canada, des États-Unis, d'Haïti, du Sénégal et du Mali.

La 9e édition de la Dictée PGL est placée sous le thème des sports. En ce sens, la fondation s'est associée au médaillé olympique et champion canadien de judo, Nicolas Gill.

Créée en 1977, la Fondation Paul Gérin-Lajoie a pour mission de favoriser l'accès à l'éducation de base au Sénégal, au Mali et en Haïti et de développer des activités d'appui à l'enseignement primaire au Canada.

E.T.

Les Rendez-Vous

MUSIQUE

Au Mârdi Jazz à 21 h : ***Ben Dibra*** le 11 avril ; ***Stefan Bauer*** le 18 et ***Patrice Barbanchon*** le 25. ***Le Foyer présente Les Blues Benders*** le 7 avril à 21 h ; ***le Collège Louis-Riel Big Band*** le 14 avril à 21h ; ***Sara Paquin*** le 20 avril à 20 h 30 ; ***Polly-Esther en duo*** le 27 à 20 h 30 et ***Richard Ruppell*** le 28 à 21 h. (233-8972).

The Women's Musical Club of Winnipeg présente la ***jeune violoniste canadienne Erika Raum*** le 9 avril à 14 h 30, au Musée des Beaux-Arts de Winnipeg. Billets : 15 $ à la porte.

SPECTACLE

Le 7 avril à 20 h à la salle Martial Caron du CUSB, **Marie-Claude McDonald** présente un spectacle de musique offert dans un contexte théâtral, ***Au-delà & Beyond*** mettant entre autres en vedette ***Dominique Reynolds, Edmond Dufort, Richard Moody et Marie-Claude McDonald***. Billets : 10 $ en vente au Conseil jeunesse provincial ou au 237-8947.

Au planétarium du Musée de l'Homme et de la Nature : ***Dr. Fantastic's Marvelous Millennium Show***, un spectacle de comédie scientifique, jusqu'au 7 mai. Info : 956-2830.

CINÉMA

IMAX présente ***Fantasia 2000*** de Walt Disney jusqu'au 30 avril. Représentations à 13h, 15 h, 19 h et 21 h du lundi au vendredi et à 11 h, 13 h, 15 h, 17 h, 19 h et 21 h les samedis et dimanches. Billets 10,50 $ pour les adultes et 8,50 $ pour les jeunes de 12 ans et moins. Info : 956-4629.

À compter du 25 mars au Planétarium, ***Stories from Space***. Coût : 2, 99 + TPS. Représentations les samedis et dimanches à 11 h et 13 h. Info : 956-2830.

EXPOSITIONS

Au Centre culturel franco-manitobain, voyez ***Transcendance***, de Megan Van Wong, présentée dans la galerie jusqu'au 11 avril. Également en montre au salon Empire du Centre du patrimoine, ***Acquisitions récentes : collection Pauline Boutal.***

La galerie de l'Alliance française propose ***Replis***, des photographies et vidéos de Jean-Baptiste Decavèle, du 13 avril au 13 mai. Vernissage le 13 avril à 18 h suivi d'une conférence : ***Le 21e siècle sera-t-il Inuit ?*** par le sociologue Martin Thibault.Info : 477-1515.

Expositions au Musée des beaux-arts : ***Focus on the 1950s : The Winnipeg Art Scene*** ; et ***Drawing Distinctions : 20th Century Drawing and Watercolours from the British Council Collection***. Jusqu'au 20 avril. Info : 786-6641.

Une exposition de peintures religieuses, ***Beauty that was Joy***, met en valeur la tradition catholique. Les tableaux de Robert Freynet et Marco Montess sont en montre à la galerie du Mennonite Heritage Centre jusqu'au 8 avril entre 8 h 30 et 16 h 30 les jours de semaine et entre 12 h et 17 h le samedi. Info : 888-6781

Au Musée de l'Homme et de la Nature : ***IBM Presents Arithmetricks : Perfectly Perpexing Puzzles***. Également, ***Revelations from the Ancient Sands, Antiquities from Early Civilizations***. Info : 956-2830.

FAMILLE

Au Centre d'interprétation du marais Oak Hammock : ***Expo Habitation*** les 8 et 9 avril. Venez découvrir les maisons de diverses créatures qui se plaisent à vivre dans un trou ! Apprenez à construire des cabanes de chauves-souris, des tunnels de canards, etc. Également, le 23 avril, ***Nuit d'astronomie ; les planètes joviennes***. Info : 467-3300.

Sélection recueillie par Sandra POIRIER

SAINT-PIERRE-JOLYS

Le temps des sucres arrive

Petits et grands sont invités à se sucrer le bec avec des produits de l'érable les 15 et 16 avril de 10 h à 17 h à la Cabane à sucre de Saint-Pierre-Jolys.

Pour une 10e année consécutive, les bénévoles du Musée de Saint-Pierre-Jolys veillent aux préparatifs de ces deux journées de festivités. « Cette année, l'eau d'érable a commencé à couler dès la première semaine de mars, indique un des membres du comité du Musée, Fernand Hébert. C'est la première fois que ça coule aussi tôt ! Ce n'est toutefois pas une des meilleures années qu'on ait connues. À cause de tous les changements de températures qu'il y a eu, les érables ont coulé environ neuf jours. »

Interprétation des étapes de fabrication du sirop d'érable au Manitoba, ateliers de fabrication de câble et de savon d'antan, promenades en charrette tirée par des poneys et animation par des musiciens locaux figurent à l'horaire des activités familiales. S'il reste de la neige, il y aura des dégustations de tire sur neige », mentionne Fernand Hébert, pince-sans-rire.

« Tourtières, soupe au pois, fèves au lard, jambon, crêpes, pain grillé au beurre d'érable seront servis toute la journée », ajoute-t-il.

Une veillée à la Cabane à sucre se déroulera le 15 avril dès 18 h (1). Un repas chaud, comprenant poulet à l'érable, patates rôties, riz métis et pouding chômeur, sera servis. La soirée se poursuivra avec la troupe d'improvisation humoristique de L'Éruption spontanée.

Devenue tradition, la Cabane à sucre de Saint-Pierre-Jolys accueille chaque année entre 800 et 1 000 personnes au cours de ces deux jours. « Et, il n'y a pas que des francophones qui viennent se sucrer le bec, il a aussi des Japonais et des Ukrainiens », précise Fernand Hébert.

(1) Le coût des billets pour la veillée (souper et spectacle inclus) est de 20 $ chacun ou deux billets pour 35 $.

S. P.

Marguerite Calvez

Le samedi 22 avril 2000, marquera le 80e anniversaire de naissance de Mme Marguerite Calvez (née Ragot) de Saint-Boniface. Originaire de Notre-Dame-de-Lourdes au Manitoba, Mme Calvez s'est établie à Saint-Boniface au début des années 1950 avec son mari (feu Auguste Calvez) et sa famille. Elle a élevé sa famille dans la même petite maison où elle demeure présentement. Plusieurs la connaîtront comme « Tante Marguerite » de ces nombreuses années de travail à la maternelle « Les Heures Claires » ou par son travail comme bénévole au Centre hospitalier Taché. Ses enfants et petits-enfants lui souhaitent encore plusieurs années de santé et de joie. Bonne Fête, Maman et Mémère.

Il y aura une fête portes ouvertes pour célébrer cette occasion spéciale **le samedi 22 avril de 13 h à 17 h** au 414, rue De la Morénie à Saint-Boniface. Parents et amis sont les bienvenus.

RENDEZ-VOUS DU CINÉMA QUÉBÉCOIS

Un public discret

Quelque 300 personnes ont assisté aux Rendez-vous du cinéma québécois qui ont eu lieu du 24 au 26 mars à la Cinémathèque. Présentés par Cinémental, les Rendez-vous n'ont pas connu le succès de l'an dernier. « C'est la moitié des gens qui ont participé à l'activité l'an dernier qui se sont déplacés cette année, indique le président de l'organisme, Marc-François Tremblay. Il y avait peut-être trop d'activités qui se déroulaient en même temps. »

Souvenirs intimes de Jean Beaudin, *Elvis, Graton II* de Pierre Falardeau et *Laura Cadieux... la suite* de Denise Filiatrault figurent parmi les onze longs métrages qui ont enregistré le plus d'entrées.

Cinémental espère tout de même pouvoir répéter l'événement à nouveau l'an prochain. « Si les Rendez-vous veulent toujours nous supporter, on va reprendre l'événement pour lui donner une troisième chance, précise Marc-François Tremblay. On va cependant réévaluer la date de l'événement. L'an dernier, les Rendez-vous ont eu lieu un mois plus tôt. »

S. P.

CARTE blanche

par Charles Leblanc

L'Histoire comme matériau de la littérature

Avec un titre comme celui-ci, vous vous attendez peut-être à un exposé savant sur l'importance de l'histoire avec un grand H pour la littérature. Désolé de vous décevoir, mais j'utilise cette notion pour vous parler d'un écrivain portugais que j'ai déjà mentionné dans cette chronique, soit José Saramago, gagnant du Prix Nobel de littérature en 1998, que mon ami Jean-Pierre Dubé m'a fait découvrir.

José Saramago est né en 1922 de parents plutôt pauvres dans une petite ville portugaise. Déménagé à Lisbonne peu de temps après, c'est à l'école qu'on s'est aperçu d'une erreur de nom sur son certificat de naissance. En voulant la corriger, on en a fait une autre, soit modifier de 2 jours la date de sa naissance. Détails importants parce que le pouvoir des mots et les erreurs d'écriture joueront un rôle important dans les thèmes qu'il abordera, entre autres, dans son roman *Le Siège de Lisbonne* (1989), où une erreur volontaire (remplacer un oui par un non) d'un correcteur d'épreuves entraîne presque une révolution.

Après avoir quitté l'école à 12 ans pour travailler afin d'aider à subvenir aux besoins de la famille, il devient technicien et ouvrier manuel. Avant de se consacrer entièrement à la littérature en 1979, à 57 ans, il est aussi traducteur, journaliste et rédacteur de revue. En 1975, il doit quitter son poste pour des raisons politiques, car le gouvernement d'alors n'aime pas ses articles journalistiques. Il subvient donc à ses besoins en acceptant des travaux de traduction.

Il publie un premier roman en 1947, qu'il refuse de reconnaître aujourd'hui parce que l'éditeur a changé le titre. Un autre roman non publié est écrit en 1949 et, au cours des ans, il publie quelques recueils de poésie, des essais, des contes, des chroniques et des pièces de théâtre. C'est toutefois la parution de son roman *Manuel de peinture et de calligraphie* (ma traduction) en 1977 qui lui permet de connaître une certaine notoriété dans son pays et en Europe. Il acquiert une réputation internationale en 1982 grâce à la publication d'un autre roman, *Le Dieu manchot*. Il y raconte l'histoire du roi Jean V du Portugal qui a régné réellement de 1706 à 1750 et qui voulait remercier Dieu d'avoir permis à sa femme d'être enceinte d'un héritier mâle en faisant construire le plus gros monastère catholique du Portugal, à 40 kilomètres de Lisbonne. Sur la toile de fond de la construction du monastère, Saramago utilise des éléments de réalisme magique (p. ex., une machine volante inventée par un prêtre pas très orthodoxe) pour raconter la très belle histoire d'amour de Balthazar, un soldat qui a perdu une main à la guerre, et de Blimunda, fille d'une femme qu'on a brûlé comme sorcière et qui a des qualités de médium. En effet, cette dernière peut voir les âmes à l'intérieur des gens le matin lorsqu'elle est à jeun. D'autres personnages réels sont aussi en vedette : le père Lourenço de Gusmao, docteur en mathématiques et inventeur d'une machine volante 74 ans avant les frères Montgolfier, et le musicien Domenico Scarlatti qui vient égayer la cour avec son clavecin. Un grande histoire inspirée de l'Histoire, écrite dans un style baroque, humoristique et rempli de digressions où l'auteur dialogue avec le lecteur et ses personnages au sujet de la religion et des richesses de l'Église catholique d'alors.

En 1984, il publie *L'Année de la mort de Ricardo Reis*, un hommage à un autre grand écrivain portugais, Fernando Pessoa (1885-1935). Ce dernier publiait certains de ses livres sous divers pseudonymes et inventait toute une vie et un style littéraire pour ces personnages imaginaires. Petit bureaucrate, Ricardo Reis est un de ces personnages et Saramago imagine ce qui lui arrive lorsqu'il apprend que Pessoa est décédé. Ricardo Reis ne peut survivre, désemparé parce que son créateur est mort. Un roman qui donne à l'écrivain l'occasion de discuter de littérature, du pouvoir des mots et de la vie des gens ordinaires.

C'est en 1991 que l'écrivain devient l'objet d'une polémique, lorsqu'il publie *L'Évangile selon Jésus-Christ*. Ce roman présente l'histoire que nous connaissons tous en insistant davantage sur la jeunesse de Jésus et sur ses parents. Le personnage (car nous sommes dans un roman) ne comprend pas la mission que Dieu veut lui confier (il finit par contester cette mission) et il passe quelques années auprès d'un berger qui est aussi le Diable, avec lequel Dieu discute du bien et du mal. Il fait des miracles et provoque des pêches miraculeuses chaque fois qu'il monte dans un bateau. Il est aussi l'amant de Marie-Madeleine, prostituée réformée plus âgée que lui. La polémique est suscitée, entre autres, par le personnage de Dieu qui semble être un propriétaire absent ou un monstre de cruauté (comme chez Milan Kundera, tiens!). En lice pour un prix littéraire européen, le roman est retiré du concours par le gouvernement portugais, qui doit se rétracter après des protestations internationales.

L'Histoire est donc le matériau de base de l'écrivain et son style expansif est tout à fait approprié à ses histoires tourbillonnantes. Amateur de longs paragraphes où le lecteur se laisse emporter avant de revenir au propos initial qui lance le paragraphe, l'écrivain a des dimensions épiques, où l'humour n'est jamais absent. Il me rappelle les romans de Gabriel Garcia Marquez (*Cent Ans de solitude*) et ceux de Jacques Ferron (*Le Ciel de Québec*), l'écrivain-médecin de Longueuil qui a, entre autres, fondé le Parti Rhinocéros et négocié la reddition des felquistes cachés dans une ferme en décembre 1970 après l'enlèvement de James Cross et " l'exécution " de Pierre Laporte.

Les romans de Saramago ont été traduits en 25 langues et la plupart d'entre eux se trouvent en français dans des collections de poche. Bonne lecture!

DÉJÀ Vu dans La LIBERTÉ

Le Centre Alpha est inauguré



Dans *La Liberté* du 13 au 19 avril 1990, on pouvait lire : « En cette année internationale de l'alphabétisation, le Centre Alpha, mis sur pied par le groupe Pluri-elles, a été inauguré par Devron Gaber, directeur du bureau d'alphabétisation du gouvernement du Manitoba, Michelle Cenerini, présidente de Pluri-elles, et Raymonde Gagné, membre du Conseil provincial sur l'alphabétisation, le lundi 9 avril. Le Centre Alpha conte déjà cinq apprenantes et prévoit tenir un colloque sur l'analphabétisme le 8 septembre, la journée internationale de l'alphabétisation.

Recette — Soupe aux lentilles épicée

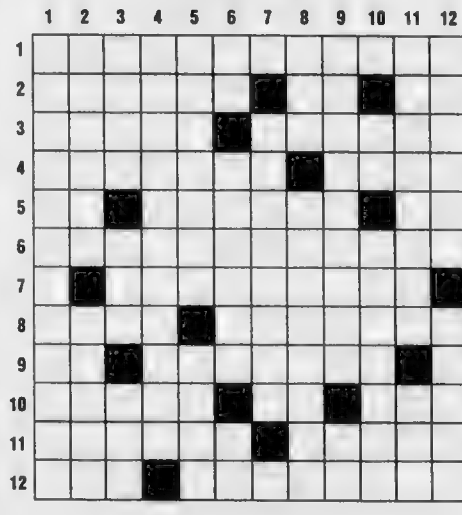
2 c. à thé (10 mL) d'huile d'olive
2 oignons, hachés
3 gousses d'ail, hachées finement
2 c. à thé (10 mL) de cumin moulu
1/2 c. à thé (2 mL) chacun, de paprika et de piment de Cayenne
2 c. à soupe (25 mL) de farine tout usage
7 tasses (1,75 L) de bouillon de poulet faible en gras
1 1/2 tasse (375 mL) de lentilles rouges sèches, rincées
2 c. à soupe (25 mL) de pâte de tomate
1 feuille de laurier
1 boîte (385 mL) de lait écrémé évaporé
sel et poivre
coriandre fraîche, hachée

1. Dans une grande casserole épaisse ou un faitout, chauffer l'huile à feu moyen-vif. Faire revenir l'oignon et l'ail; cuire en remuant jusqu'à ce qu'ils aient ramolli. Ajouter le cumin, le paprika et le piment de Cayenne. Cuire 1 minute en remuant. Incorporer la farine jusqu'à ce qu'elle soit humectée.
2. Incorporer le bouillon, les lentilles, la pâte de tomate et la feuille de laurier. Couvrir et amener à ébullition en remuant de temps à autre. Baisser le feu et laisser mijoter de 25 à 30 minutes ou jusqu'à ce que les lentilles soient tendres. Retirer la feuille de laurier.
3. Verser la moitié de la soupe dans la jarre d'un mélangeur ou le bol, d'un robot culinaire. Couvrir et réduire n purée lisse. Remettre dans la casserole. Incorporer le lait évaporé et laisser mijoter 5 minutes ou jusqu'à ce que le tout soit chaud. Saler et poivrer au goût. Servir garnie de coriandre fraîche.

Donne environ 8 portions.

MOTS CROISÉS

PROBLÈME N° 90



HORIZONTALEMENT

1. Changement complet dans le caractère.
2. N'ont pas de pieds. – Personnel. – Adèle Théorêt.
3. Adjectif possessif. – Dernière épreuve d'une compétition.
4. Course disputée sur une courte distance. – Grand plat.
5. Infinitif. – temps de sommeil. – Se suivent.
6. Éprouverais une sentation.
7. Joue un rôle distinctif, approprié.
8. Gélose. – Divulguer, révéler.
9. Personnel. – Marteau de couvreur.
10. Athée, incroyante. – Se suivent. – Refus, désaccord.
11. Oublie, néglige. – Lassitude, abattement.
12. Clair, précis. – Ôtera l'enveloppe de certains légumes.

VERTICALEMENT

1. Détournement de fonds.
2. Araignée. – Résine de pin.
3. Adverbe. – Commune de Belgique. – Incongruité.
4. Ferait parvenir une lettre.
5. Officier chargé de surveiller les cultures. – Dans l'Hérault.
6. Arête. – Petits sentiers. – Une lettre les sépare inversement.
7. De la fête (pl.).
8. Une lettre. – Fosses d'aissances mobiles.
9. Obsédèrent. – Notre-Seigneur.
10. Possède. – Organe allongé mobile.
11. Se dit d'un caractère porté aux plaisirs sexuels. – Patrie d'Abraham.
12. Déploies en long et en large. – Renonça, abjura.

RÉPONSES DU N° 91





Le Club de Bicolo

Bonjour les amis et les amies ! J'ai été émerveillé par tous les œufs de Pâques que vous m'avez envoyés. J'en ai tellement reçu ! Je ne savais plus où les mettre et ils étaient tous très beaux ! Je suis content de voir que vous avez tant de talent et que vous travaillez si fort ! J'espère que vous avez eu du plaisir à bricoler; c'est ça l'important !

LES GAGNANTS...

Barnett, Richard Tyrone
Bissonnette, Paul
Bouchard, Marc
Boutroy, Katya
Colton, Fafard
Dupuis, Jolène
Fouillard, Ashley
Gauthier, Naomi
Hosfner, André
Huberdeau, Julie
Leclair, Nathalie
Legall, Amélie
Nayet-Pelletier, Julien
Phaneuf, Mario
Plamondon, Kala
Sarrasin, Christian
Sigfusson, Kristen
Toupin, Nicolas
Vandel, Nicolas
Vandel, Stéphanie
Walker, Christian

Un gros merci aux participants !

Club de Bicolo • C.P. 190 • 383, boulevard Provencher • Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4 • 237-4823

Échos des aînés

AVRIL 2000

MOT DU PRÉSIDENT

Bonjour,



Dans le cadre des assemblées générales annuelles qui auront lieu au Manitoba en mai prochain, La Fédération des aînés franco-manitobains (FAFM) organise en collaboration avec l'Assemblée des aînées et aînés francophones au Canada (AAFC) un forum d'animation et de concertation provincial et national à Saint-Boniface. Nous voulons profiter de la présence du Conseil national de l'AAFC pour organiser ce Forum qui aura comme thème « Vieillir au sein d'une communauté en santé pour tous les âges ».

Le Forum d'animation et de concertation provincial et national vise à donner la possibilité d'échanger entre groupes ou organismes oeuvrant auprès des aînées et aînés utilisateurs de services et programmes. Ensemble nous nous efforcerons de déterminer quelle orientation prendre pour mieux permettre aux aînés de conserver leur dignité et de continuer à jouer un rôle actif au sein de leur communauté. Ce Forum est l'occasion idéale pour rassembler toutes les communautés intéressées à promouvoir une population en santé à travers le pays. Nous prévoyons rassembler 150 personnes venant du Manitoba et de partout à travers le Canada.

Il me fait plaisir de vous inviter, à titre de président de l'Assemblée des aînés francophones du Canada ainsi que de la FAFM, au Forum d'animation et de concertation provincial et national. Ce forum se tiendra du 24 au 27 mai 2000 au Centre culturel franco-manitobain à Saint-Boniface.

En tant que membre actif de notre communauté francophone, il serait très à propos que vous puissiez vous joindre à cette rencontre. Veuillez noter que des membres du Conseil national et des membres associatifs de l'Assemblée seront présents. Nous aurons aussi l'honneur d'accueillir des représentants des gouvernements provincial et fédéral. Enfin, madame Monique Vézina, qui a été ministre d'État pour le troisième âge de 1988 à 1993 au gouvernement fédéral et qui préside le Comité consultatif de l'Année internationale des personnes âgées, sera notre conférencière invitée au banquet prévu le 25 mai.

Au plaisir de vous rencontrer au Forum!

René E. Toupin

INSCRIPTIONS AU FORUM

Inscrivez-vous avant le 12 mai 2000 soit par télécopieur au (204) 233-1017 ou à l'adresse mentionnée ci-dessous. Un formulaire d'inscription est aussi disponible surnotre site Internet à l'adresse suivante: www.franco-manitobain.org ou contactez Joanne Dupuis au 233-4915 ou sans frais au 1-800-665-4443.

- Assemblée générale annuelle FAFM, et déjeuner conférence — 15,00 $
- Assemblée générale annuelle FAFM, dîner conférence et atelier — 15,00 $
- Assemblée générale annuelle FAFM, dîner conférence, atelier et banquet incluant la conférence de madame Monique Vézina — 40,00 $
- Banquet et conférence de madame Monique Vézina seulement — 35,00 $

ACHEMINER LE TOUT
À L'ADRESSE SUIVANTE :

La Fédération des aînés franco-manitobains Inc.
à l'attention de madame Joanne Dupuis
383, boulevard Provencher, pièce 212
Saint-Boniface (MB) R2H 0G9

AVIS DE CONVOCATION

Les membres du Conseil provincial vous invitent à l'assemblée générale annuelle le mercredi 24 mai 2000.

PROGRAMME

Mercredi 24 mai 2000

9 h	Accueil et café
10 h	Assemblée générale annuelle de la FAFM
12 h	Déjeuner - conférence

« La santé communautaire est-ce une option du futur ? »

Conférencier : M. Hubert Gauthier, président-directeur général de l'Hôpital général de Saint-Boniface.

Au cours des dix dernières années, monsieur Hubert Gauthier a travaillé, entre autres, comme consultant principal en soins de santé, comme sous-ministre adjoint à la santé et comme président-directeur général d'un conseil de santé régional au Québec.

14 h	Ateliers de discussion
15 h	Pause
15 h 15	Synthèse Priorités et recommandations
16 h	Plénière
16 h 30	Conclusion

Jeudi 25 mai 2000

10 h	Assemblée générale annuelle de l'AAFC
12 h	Déjeuner échange (à confirmer)
13 h 30	Assemblée générale annuelle de l'AAFC (suite)
16 h	Célébration eucharistique
18 h	Banquet - comprenant le vin - ouvert au public

Conférencière : Mme Monique Vézina

Madame Monique Vézina fut notamment, de 1988 à 1993, ministre d'État pour le troisième âge et elle est présentement la présidente au bureau québécois de l'Année internationale des personnes âgées

Vendredi 26 mai 2000

Visite de centre hospitalier tels que celui de Sainte-Anne-des-Chênes, la Villa Youville et le Centre de santé Médico De Salaberry à Saint-Pierre-Jolys

Samedi 27 mai 2000

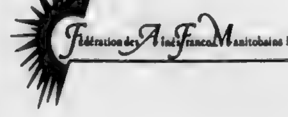
Visite du Site d'échanges à la Fourche

ORDRE DU JOUR SUGGÉRÉ
ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE
Le 24 mai 2000 en la salle Jean-Paul Aubry du CCFM

1. Mot de bienvenue et un moment de réflexion
2. Nomination de la présidence de l'assemblée
3. Adoption de l'ordre du jour
4. Adoption du procès-verbal de la réunion du 8 octobre 1999
5. Rapport annuel du président
6. Rapport annuel de la directrice générale
7. Rapport des états financiers par Louis Bernardin et nomination des vérificateurs pour l'année 2001-2002
8. Élections
9. Autres
   - Rapport du comité ad hoc « appellation FAFM »
   - Rapport du conseil provincial - « format des rencontres régionales »
   - Rapport comité ad hoc provincial - « projet de financement »
   - Création du comité agro, par Louis Bernardin
   - Présentation par Daniel Boucher, président-directeur général de la SFM

PARTENAIRES

- Assemblée des aînées et aînés francophones du Canada
- Centre culturel franco-manitobain
- Centre de ressources communautaire
- Centre de santé Saint-Boniface
- Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba
- Conseil jeunesse provincial
- Fédération des caisses populaires du Manitoba
- Fédération provinciale des comités de parents du Manitoba
- Hôpital général de Saint-Boniface
- La Liberté
- Patrimoine canadien
- Réseau communautaire
- Société franco-manitobaine
- Société Radio-Canada
- Sœurs Grises

ASSEMBLÉE DES AÎNÉES ET AÎNÉS FRANCOPHONES DU CANADA

LE CLUB VOUS INFORME

Le Club Éclipse '79

Le Club Éclipse '79 vous invite à son assemblée générale annuelle qui aura lieu le 8 mai prochain à 10 h au Club Éclipse situé au 255, avenue de la Cathédrale. À midi, un léger repas sera servi à ses membres. Micheline St-Hilaire, organisatrice communautaire au Centre de santé Saint-Boniface fera une courte session d'information au sujet du Centre de Santé Saint-Boniface.

Pour obtenir votre carte de membre, veuillez communiquer avec madame Florence Chartier au 237-5358.

Pour réserver votre dîner, veuillez communiquer avec monsieur Denis Legal au 233-2760 avant le 1er mai.

SAINT-LAURENT

Prêts à partir du tee

Le terrain de golf Manipogo ouvrira le 1er juin.

Daniel BAHUAUD

Bonne nouvelle pour les amateurs de golf dans la région d'Entre-les-Lacs. Les neuf premiers trous du terrain de golf Manipogo à Saint-Laurent seront ouverts dès le 1er juin, et, compte tenu du printemps hâtif, peut-être dès le début de mai.

L'ouverture officielle du terrain sera célébrée le 1er juillet. La coordonnatrice du pavillon, Jacinthe Lambert, organise des tournois spéciaux qui marqueront l'occasion. « J'ai hâte, dit-elle. Ça sera amusant aussi d'organiser des soirées pour femmes, pour aînés ou pour les jeunes. Mais entre-temps, il y a beaucoup de détails à régler dans la cuisine! Il faut veiller à ce que le service de collations et le bar soient prêts à temps. »

Le nouveau directeur-général du terrain, Wilfrid Cyr a hâte de se mettre au travail. Embauché en mars, il entre en fonction le 10 avril. « J'ai du pain sur la planche, dit-il. Heureusement, le travail préliminaire a été bien accompli. Moi, j'aurai à veiller à la finition du terrain. »

Wilfrid Cyr a sept ans d'expérience dans la gestion de terrains de golf, ayant travaillé au terrain La Vérendrye à La Broquerie et au terrain Oakwood à Sainte-Anne. Le natif de Bury au Québec a également fait des études en gestion des espaces verts à l'Université de Guelph en Ontario. Il estime que la finition est une des phases les plus critiques dans la préparation d'un terrain de golf. « Le terrain a déjà sa personnalité de base. Il s'agit maintenant de la préciser, souligne-t-il. C'est la finition qui déterminera le degré de difficulté du parcours. Elle aura aussi une influence importante sur la réaction du public. »

Avant l'ouverture, le directeur-général devra déterminer la largeur des parcours et la hauteur de l'herbe sur les parcours. Il devra finir les monticules de tee et raccourcir les verts. En plus, il devra installer les trappes de sable. Mais il estime que le terrain a déjà un potentiel énorme. Il se dit très impressionné de ce parcours conçu par un architecte de terrains de golf professionnel.

« David Grant a exploité l'environnement naturel du terrain en l'incorporant habilement dans son plan, explique-t-il. Il a choisi de préserver les talles de bois qui y existaient déjà. Et, parce que la nature a été respectée, le terrain est d'autant plus attrayant.

« Il a également conçu un terrain qui permettra à n'importe quel handicap de jouir de sa partie de golf, poursuit-il. Les défis qu'il présentera sont intéressants, mais ils ne seront pas cruels! »

La deuxième moitié du parcours sera prête d'ici l'automne. Le budget total de sa préparation se chiffre à environ 900 000 $.

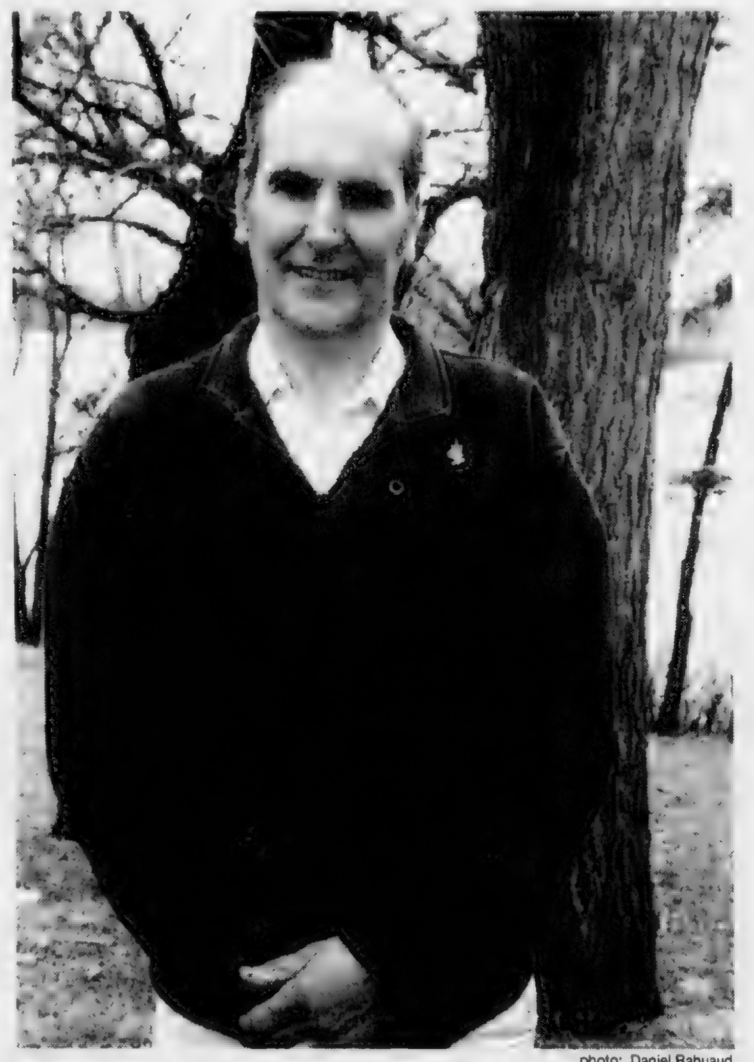


photo: Daniel Bahuaud

Wilfrid Cyr : « Il sera possible de golfer, faire de la pêche ou aller à la plage le même jour, sans beaucoup se déplacer. »

Télé-horaire de la semaine du 10 au 16 avril 2000



Du lundi au vendredi de 6 h 30 à 15 h 59

- 6h35 Aladdin
- 7h00 Matin express
- 9h00 Les 3 Mousquetaires
- 9h58 Saveurs de saison
- 10h00 Liza
- 11h00 La Vraie Vie
- 11h55 Saveurs de saison
- 12h00 Le Midi
- 12h30 Les Détecteurs de mensonges
- 13h00 Les Sœurs Reed
- 14h00 Médias (L) / La Douce Folie de l'aventure (Ma) / Trajectoires (Me) / Second regard (J) / Les Idées lumières (V)
- 14h30 Le Monde irrésistible de Richard Scarry
- 15h00 Les Chatouilles
- 15h01 Histoires de peluches
- 15h10 Iris le gentil professeur
- 15h30 Petite étoile
- 15h45 Rouli-roulotte (L et Ma) / La Boîte à lunch (Me et J) / Les Frimousses (V)
- 15h59 0340

Lundi

- 16h00 Art Attack
- 16h25 0340
- 16h30 OlympiquadO
- 16h55 0340
- 17h00 Watatatow
- 17h30 Les Détecteurs de mensonges
- 18h00 Manitoba ce soir
- 18h30 Courants du Pacifique
- 19h00 Virginie
- 19h30 La Petite Vie
- 20h00 4 et demi...
- 21h00 L'Ombre de l'épervier
- 22h00 Le Téléjournal/Le Point
- 23h00 Manitoba ce soir
- 23h30 Les Nouvelles du sport
- 23h48 De bouche à oreille
- 0h49 La Politique fédérale
- 0h55 Fin des émissions

Mardi

- 16h00 Les Aventures de la courte échelle
- 16h25 0340
- 16h30 À la poursuite de Carmen Sandiego
- 16h55 0340
- 17h00 Watatatow
- 17h30 Les Détecteurs de mensonges
- 18h00 Manitoba ce soir
- 18h30 L'Accent francophone
- 19h00 Virginie
- 19h30 La Facture
- 20h00 Bouscotte
- 21h00 Enjeux
- 22h00 Le Téléjournal/Le Point
- 23h00 Manitoba ce soir
- 23h30 Les Nouvelles du sport
- 23h47 Découverte
- 0h48 Fin des émissions

Mercredi

- 16h00 Les Histoires secrètes
- 16h25 0340
- 16h30 Les Débrouillards
- 16h55 0340
- 17h00 Watatatow
- 17h30 Les Détecteurs de mensonges
- 18h00 Manitoba ce soir
- 18h30 La Soirée du hockey Molson Export
- 21h00 Le Téléjournal/Le Point
- 22h00 Manitoba ce soir
- 22h30 Les Nouvelles du sport
- 23h18 Virginie
- ➤ 23h48 Vues d'ici: **Erreur sur la personne**. *Can. 1995. Drame policier.*
- 1h50 Fin des émissions

Jeudi

- 16h00 Super Mécanix
- 16h30 0340-Le Magazine
- 17h00 Watatatow
- 17h30 Les Détecteurs de mensonges
- 18h00 Manitoba ce soir
- 18h30 Clan destin
- 19h00 Virginie
- 19h30 Un gars, une fille
- 20h00 Une voix en or
- 21h00 L'Écuyer
- 22h00 Le Téléjournal/Le Point
- 23h00 Manitoba ce soir
- 23h30 Les Nouvelles du sport
- ➤ 23h48 Cinéma: **Aspen Extrême**. *É.-U. 1993. Drame. Trouvant la vie au Michigan plutôt morne, deux jeunes hommes se rendent à la station de ski d'Aspen, au Colorado, où ils deviennent moniteurs.*
- 1h45 Fin des émissions

Vendredi

- 16h00 Woof!
- 16h25 0340
- 16h30 Les Nouvelles Aventures des Intrépides
- 16h55 0340
- 17h00 Watatatow
- 17h30 Les Détecteurs de mensonges
- 18h00 Manitoba ce soir
- 18h30 La Soirée du hockey Molson Export
- 21h00 Le Téléjournal/Le Point
- 22h00 Manitoba ce soir
- 22h30 Les Nouvelles du sport
- ➤ 22h48 Télé-Suspense. **La Course contre le temps.** *É.-U. 1991. Drame. Après la mort de sa femme, un homme s'est installé avec sa fille à Greenglen, dans l'Ohio, pour y retaper un hôtel. Bien que les travaux ne soient pas finis, un étrange groupe de touristes insiste pour réserver des chambres à tout prix.*
- 0h55 Fin des émissions

Samedi

- 7h00 Petit ours
- 7h15 Fennec
- 7h30 Bouledogue Bazar
- 7h31 Jim Bouton
- 8h05 Les 101 Dalmatiens
- 8h35 La Bande à Ovide
- 9h05 Hercule
- 9h35 Couacs en vrac
- 10h05 Et voici la petite Lulu
- 10h35 Mon ami Willy
- 11h00 Franc-Croisé
- 11h30 Clan destin
- 12h00 Le Midi
- ➤ 12h30 Cinéma: **Mon ami Willy**. *É.-U. 1993. Drame.*
- 15h00 L'Arche de Noé
- 15h30 L'Accent francophone
- 16h00 Parents d'aujourd'hui
- 16h30 Accroche-toi à ton rêve
- 17h30 Branché
- 18h00 Le Téléjournal
- 18h30 Franc jeu
- 19h00 Ticket pour l'aventure
- 22h00 Le Téléjournal
- 22h30 Les Nouvelles du sport
- ➤ 22h45 Télé-Nuit: **Les Misérables du XX[e] siècle.** *Fr. 1995. Chronique. Les tribulations d'un déménageur qui vient en aide à une famille juive durant l'Occupation.*
- 2h05 Fin des émissions

Dimanche

- 7h00 Benjamin
- 7h10 Arthur
- 7h30 Bouledogue Bazar
- 7h31 Fred a le blues
- 8h00 Souris des villes, souris des champs
- 8h30 Timon & Pumbaa
- 9h00 Animaniacs
- 9h30 Doug
- 9h45 Parcelles de soleil
- 10h00 Le Jour du Seigneur
- 11h00 Point de presse
- 11h30 Médias
- 12h00 Le Midi
- 12h30 Second Regard
- 13h00 La Soirée du hockey Molson Export
- 16h00 Émilie de la Nouvelle Lune
- 17h00 La Semaine verte
- 18h00 Le Téléjournal
- 18h30 Découverte
- 19h30 La Vie d'artiste
- ➤ 20h00 Les Beaux Dimanches: **Le Facteur.** *It.-Fr.-Bel. 1994. Comédie dramatique. en 1952, forcé de s'exiler à cause de son adhésion au Parti communiste, Neruda se voit accorder l'asile politique par le gouvernement italien. Il s'installe sur une île splendide et retirée, située en face des côtes de Naples.*
- 22h00 Le Téléjournal
- 22h33 Les Nouvelles du sport
- 22h50 Jamais sans mon livre
- ➤ 23h50 Ciné-Club: **La Fureur de vivre**. *É.-U. 1955. Drame psychologique. Le drame d'adolescents en mal d'affection aboutit à trois morts violentes.*
- 2h00 Fin des émissions

En raison des éliminatoires de hockey, les horaires de Radio-Canada seront sujets à changements.

TVA

Du lundi au vendredi de 4 h 30 à 16 h

- 4h30 Infopublicité
- 5h00 Salut, bonjour!
- 8h00 Bla bla bla
- 9h00 Maman Dion
- 9h30 Les Saisons de Clodine
- 10h00 Aimer
- 10h30 Coup de chapeau
- 10h45 TVA en direct
- 12h30 Boutique TVA
- 13h30 Les feux de l'amour
- 14h30 Top modèles
- 15h00 Claire Lamarche
- 16h00 Les Mordus

Lundi

- 17h00 Le TVA, édition 18 h
- 17h29 Le «Journul» de François Pérusse
- 17h30 Piment fort
- 18h00 Caméra choc
- 18h30 Les Ailes de la mode
- 19h00 Place Melrose
- 20h00 Salle d'urgence
- 21h00 Le TVA, édition réseau
- 21h29 Le «Journul» de François Pérusse
- 21h30 Vendredi c'est Julie
- 22h30 Le TVA, sports
- 22h58 Infopublicités
- 0h58 Fin des émissions

Mardi

- 17h00 Le TVA, édition 18 h
- 17h29 Le «Journul» de François Pérusse
- 17h30 Piment fort
- 18h00 Maman Dion
- 18h30 Le bonheur est dans la télé
- 19h00 Histoires de filles
- 19h30 KM / H
- 20h00 Rue l'Espérance
- 21h00 Le TVA, édition réseau
- 21h29 Le «Journul» de François Pérusse
- 21h30 Le Poing J
- 22h30 Le TVA, sports
- 22h58 Infopublicités
- 0h58 Fin des émissions

Mercredi

- 17h00 Le TVA, édition 18 h
- 17h29 Le «Journul» de François Pérusse
- 17h30 Piment fort
- 18h00 La poule aux œufs d'or
- 18h30 Arcand
- 19h00 Le Retour
- 20h00 Les Machos
- 21h00 Le TVA, édition réseau
- 21h29 Le «Journul» de François Pérusse
- 21h30 Le Poing J
- 22h30 Le TVA, sports
- 23h01 Infopublicités
- 1h01 Fin des émissions

Jeudi

- 17h00 Le TVA, édition 18 h
- 17h29 Le «Journul» de François Pérusse
- 17h30 Piment fort
- 18h00 L'Émission des records Guiness
- 18h30 Les Grandes peurs de l'an 2000
- 19h00 Diva
- 20h00 Nikita II
- 21h00 Le TVA, édition réseau
- 21h29 Le «Journul» de François Pérusse
- 21h30 Le Poing J
- 22h30 Le TVA, sports
- 22h58 Infopublicités
- 0h58 Fin des émissions

Vendredi

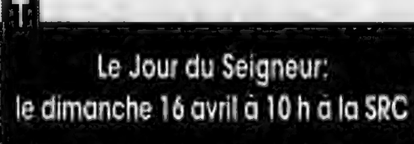
- 17h00 Le TVA, édition 18 h
- 17h29 Le «Journul» de François Pérusse
- 17h30 Piment fort
- 18h00 J.E.
- 19h00 Histoire vraie: *Disparue*
- 21h00 Le TVA, édition réseau
- 21h29 Le «Journul» de François Pérusse
- 21h30 Le Poing J
- 22h30 Le TVA, sports
- ➤ 23h02 Ciné-Lune: **Tombeur de femmes.** *Am. 1992. Drame policier. Une femme agent de police soupçonne son amant d'être impliqué dans une affaire de meurtres.*
- 1h02 Infopublicités
- 2h02 Fin des émissions

Samedi

- 4h30 Infopublicité
- 5h30 En forme avec Josée Lavigueur
- 6h00 Salut, bonjour!
- 9h00 Quoi de neuf Bugs?
- 9h30 Cyberclub
- 10h00 Le goût de chez nous
- 10h30 Vins et fromages
- 11h00 Fleurs et jardins
- 11h30 Infopublicité
- 12h00 Les Ailes de la mode
- 12h30 Boutique TVA
- 13h30 Infopublicités
- ➤ 15h00 Ciné-pop: **Jumeaux.** *Am. 1988. Comédie. Un colosse part à la recherche de sa mère, entrainant avec lui son frère jumeau, un petit escroc qui ne lui resemble pas du tout.*
- 17h00 Le TVA, édition 18 h
- 17h29 Le «Journul» de François Pérusse
- ➤ 17h30 Ciné-extra: **Un indien dans le placard**. *Am. 1995. Conte. Grâce à une armoire antique dotée de pouvoirs magiques, un gamin donne vie à une figurine en plastique représentant un guerrier iroquois*
- ➤ 19h30 Cinéma extrême: **Les Nerfs à vif**. *Am. 1991. Drame. À sa sortie de prison, un déséquilibré entreprend de tourmenter la famille d'un avocat qu'il tient responsable de son incarcération.*
- 22h00 Le TVA, édition réseau
- 22h24 Le TVA, Sports
- ➤ 22h52 Ciné-lune: **Club Paradise**. *Am. 1986. Comédie. Un ex-pompier de Chicago s'installe dans une île des Caraibes et transforme une boîte locale en club de vacances.*
- 0h52 Infopublicités
- 1h52 Fin des émissions

Dimanche

- 4h30 Infopublicités
- 5h30 En forme avec Josée Lavigueur
- 6h00 Salut, bonjour!
- 9h00 Vision mondiale
- 10h00 Évangélisation 2000
- 10h30 Complètement marteau
- 11h00 Via TVA
- 11h30 Fais-en ton affaire!
- 12h00 Infopublicités
- 12h30 Boutique TVA
- 13h30 Infopublicité
- 14h00 Le championnat des quilles
- ➤ 15h00 Cinéma en famille: **L'Histoire sans fin III.** *All. 1994. Drame fantastique. Un adolescent tente de récupérer un livre magique qui est tombé entre les mains de voyous.*
- 17h00 Le TVA, édition 18 h
- 17h29 Le «Journul» de François Pérusse
- 17h30 Décibel
- 18h00 Les Forges du désert
- ➤ 19h00 Ciné-dimanche: **Mon cousin Vinny**. *Am. 1992. Comédie. Deux jeunes collégiens accusés injustement de meurtre son défendus par un avocat farfelu et sans expérience.*
- 21h30 Le TVA, édition réseau
- 21h54 Le TVA, Sports
- 22h15 Le «Journul» de François Pérusse
- 22h20 Évangélisation 2000
- 23h50 Infopublicité
- 0h20 Fin des émissions



TV5 — La Télévision internationale

Du lundi au vendredi de 5 h 00 à 14 h 30

- 5h00 TV5 Infos
- 5h03 Histoires de musées (L) / Taxi pour l'Amérique (Ma) / Les idées lumière (Me) / Panorama (J) / Les arts et les autres (V)
- 5h30 Télématin
- 7h30 Les Zap
- 8h00 Zig zag café
- 9h00 Journal de TV5
- 9h15 TV5 Questions
- 9h30 100% Question
- 10h00 TV5 Infos
- 10h03 Mise au point (L) / Dimanche midi Amar (Ma) / Dites-moi (Me) / Les grands jours du siècle (J) / Les idées lumière (V)
- 10h30 La 50e avenue (V)
- 11h00 Journal de TV5
- 11h15 Gourmandises (Ma au J) / Bouillon de culture (L) / Revue de presse canadienne (V)
- 11h30 Faut pas rêver (Ma) / Bal poussière (Me) / Des racines et des ailes (J) / Faxculture (V)
- 12h30 Fleurs et jardins (L) / Épopée en Amérique (Ma) / Découverte (V)
- 13h00 Funambule (L) / À bon entendeur (Me) / Vins et fromages (V)
- 13h30 Journal de France 2
- 14h00 Journal belge
- 14h30 Journal suisse
- 15h00 La chance aux chansons
- 15h45 Gourmandises

Lundi

- 16h00 Les carnets du bourlingueur
- 16h30 Pyramide
- 17h00 Des chiffres et des lettres
- 17h30 Taxi pour l'Amérique
- 18h00 Journal de France 2
- 18h30 Bal poussière
- 20h00 TV5 Infos
- 20h03 À bon entendeur
- 20h30 Concert classique
- 21h30 Journal belge
- 22h00 Journal suisse
- 22h30 Soir 3
- 23h00 Journal de TV5
- 23h15 Un étrange héritage
- 0h45 TV5 Questions
- 1h00 Reflets Sud
- 2h00 TV5 infos
- 2h03 Mise au point
- 3h00 Journal de TV5
- 3h15 TV5 Questions
- 3h30 Pyramide
- 4h00 Des chiffres et des lettres
- 4h30 100% Question

Mardi

- 16h00 Télétourisme
- 16h30 Pyramide
- 17h00 Des chiffres et des lettres
- 17h30 Les idées lumière
- 18h00 Journal de France 2
- 18h30 Des racines et des ailes
- 20h25 TV5 infos
- 20h30 Temps présent
- 21h30 Journal belge
- 22h00 Journal suisse
- 22h30 Soir 3
- 23h00 Journal de TV5
- 23h15 Bal poussière
- 0h45 TV5 questions
- 1h00 Concert classique
- 2h00 TV5 infos
- 2h03 Dimanche midi Amar
- 3h00 Journal de TV5
- 3h15 TV5 Questions
- 3h30 Pyramide
- 4h00 Des chiffres et des lettres
- 4h30 100% Question

Mercredi

- 16h00 Télécinéma
- 16h30 Pyramide
- 17h00 Des chiffres et des lettres
- 17h30 Panorama
- 18h00 Journal de France 2
- 18h30 Envoyé spécial
- 20h00 TV5 infos
- 20h03 Méditerranéo
- 20h30 Épopée en Amérique 1/13
- 21h30 Journal belge
- 22h00 Journal suisse
- 22h30 Soir 3
- 23h00 Journal de TV5
- 23h15 Des racines et des ailes
- 1h10 Temps présent
- 2h03 Les grands jours du siècle
- 3h00 Journal de TV5
- 3h15 TV5 questions
- 3h30 Pyramide
- 4h00 Des chiffres et des lettres
- 4h30 100% Question

Jeudi

- 16h00 Magellan hebdo
- 16h30 Pyramide
- 17h00 Des chiffres et des lettres
- 17h30 Les arts et les autres
- 18h00 Journal de France 2
- 18h30 Union libre
- 19h30 Écrans du monde
- 20h00 TV5 infos
- 20h03 Une aventure de Nestor Burma
- 21h30 Journal belge
- 22h00 Journal suisse
- 22h30 Soir 3
- 23h00 Journal de TV5
- 23h15 Envoyé spécial
- 0h45 TV5 Questions
- 1h00 Épopée en Amérique
- 2h00 TV5 infos
- 2h00 Dites-moi
- 3h00 Journal de TV5
- 3h15 TV5 Questions
- 3h30 Pyramide
- 4h00 Des chiffres et des lettres
- 4h30 100% Question

Vendredi

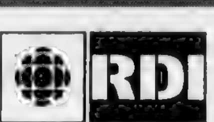
- 16h00 Courants d'art
- 16h30 Pyramide
- 17h00 Des chiffres et des lettres
- 17h30 d.
- 18h00 Journal de France 2
- 18h30 Thalassa
- 19h30 Faut pas rêver
- 20h27 TV5 Infos
- 20h30 La télé des Francofolies
- 21h30 Journal belge
- 22h00 Journal suisse
- 22h30 Soir 3
- 23h00 Journal de TV5
- 23h15 Une aventure de Nestor Burma
- 0h45 Bouillon de culture
- 2h00 TV5 infos
- 2h03 Outremers
- 3h00 Journal de TV5
- 3h15 TV5 Questions
- 3h30 Pyramide
- 4h00 Des chiffres et des lettres
- 4h30 100% Question

Samedi

- 5h00 TV5 Infos
- 5h03 Cap aventure
- 5h30 Thé ou café ?
- 6h20 Revue de presse canadienne
- 6h30 Tendances
- 7h03 Journal de TV5
- 7h20 Le pont Paul Doumer
- 7h34 L'arbre des ancêtres
- 7h48 La famille impériale
- 8h05 Sur la route des fantômes
- 9h00 Journal de TV5
- 9h15 TV5 Questions
- 9h30 Journal de la VTV (télévision vietnamienne)
- 10h00 TV5 infos
- 10h07 Chroniques du coq et du dragon
- 11h00 Journal de TV5
- 11h17 Les grands fleuves
- 12h35 Les courses à Ho Chi Minh Ville
- 12h47 Les chasseurs de bonsaïs
- 13h00 Les bateau-paniers d'Along
- 13h30 Journal de France 2
- 14h00 Journal belge
- 14h30 Journal suisse
- 15h00 Journal de TV5
- 15h17 La guerre du Vietnam 1/2
- 16h13 La guerre du Vietnam 2/2
- 17h10 Les bateau-paniers d'Along
- 17h36 L'auberge de la jungle
- 17h48 La saga des chapeaux coniques
- 18h00 Journal de France 2
- 18h30 Les courses à Ho Chi Minh Ville
- 18h42 Les chasseurs de bonsaïs
- 19h00 Journal de TV5
- 19h15 Des trains pas comme les autres
- 20h08 Sur la route des fantômes
- 21h00 Le pont Paul Doumer
- 21h10 L'arbre des ancêtres
- 21h30 Journal belge
- 22h00 Journal suisse
- 22h30 Soir 3
- 22h45 La famille impériale
- 23h00 Journal de TV5
- 23h15 Reflets
- 0h08 Les grands fleuves
- 1h02 Les enfants de la paix
- 2h00 TV5 infos
- 2h08 Des trains pas comme les autres
- 3h00 Journal de TV5
- 3h17 La guerre du Vietnam 1/2
- 4h15 La guerre du Vietnam 2/2

Dimanche

- 5h30 Voyages-voyages
- 6h14 L'auberge de la jungle
- 6h26 Les chasseurs de bonsaïs
- 7h00 À bon entendeur
- 7h30 Les Zap
- 8h00 Le petit journal
- 8h30 Les mondes fantastiques
- 9h00 Journal de TV5
- 9h15 TV5 Questions
- 9h30 Histoires de musées
- 10h00 TV5 Infos
- 10h03 Kiosque
- 11h00 Journal de TV5
- 11h15 La dictée des Amériques 2000
- 13h02 Taxi pour l'Amérique
- 13h30 Journal de France 2
- 14h00 Journal belge
- 14h30 Journal suisse
- 15h00 Outremers
- 16h00 Fleurs et jardins
- 16h30 Pyramide
- 17h00 La 50e avenue
- 17h30 Grands gourmands
- 18h00 Journal de France 2
- 18h30 Vivement dimanche
- 20h00 TV5 Infos
- 20h15 Bouillon de culture
- 21h30 Journal belge
- 22h00 Journal suisse
- 22h30 Soir 3
- 22h45 TV5 Questions
- 23h00 Journal de TV5
- 23h15 Jour de foot
- 0h00 Vivement dimanche
- 1h30 d.
- 2h00 TV5 infos
- 2h03 Faxculture
- 3h00 Journal de TV5
- 3h15 TV5 Questions
- 3h30 Pyramide
- 4h00 Jour de foot



Du lundi au vendredi de 4 h 30 à 20 h

- 4h30 Le monde ce matin
- 5h00 Matin express
- 8h00 Le monde ce matin
- 8h30 Médias (L) / Le point (Ma-V)
- 9h00 L'Atlantique en direct
- 10h30 Le Québec en direct
- 11h00 Le midi
- 11h30 Le Québec en direct
- 13h00 L'Ontario en direct
- 14h00 L'Ouest en direct
- 15h00 Nouvelles, bourse, météo, bulletin de santé
- 15h35 Le journal de France 2
- 16h00 Aujourd'hui
- 17h00 Euronews
- 17h30 Capital actions
- 18h00 Le monde ce soir
- 19h00 Grands reportages
- 20h00 Le journal RDI

Lundi

- 20h30 Maisonneuve à l'écoute
- 21h30 Le Canada aujourd'hui-Édition Atlantique et de l'Ontario
- 22h00 Édition Québécoise
- 22h30 Le Canada aujourd'hui-Édition de l'Ouest et les sports
- 23h00 Le téléjournal
- 0h00 Capital action
- 0h30 Maisonneuve à l'écoute
- 1h30 Le journal du Pacifique
- 2h00 Le journal du Manitoba
- 2h30 Le journal de l'Ontario
- 3h00 Le téléjournal
- 3h30 Le point
- 4h00 Le journal de l'Atlantique

Mardi

- 20h30 Maisonneuve à l'écoute
- 21h30 Le Canada aujourd'hui-Édition Atlantique et de l'Ontario
- 22h00 Édition Québécoise
- 22h30 Le Canada aujourd'hui-Édition de l'Ouest et les sports
- 23h00 Le téléjournal
- 0h00 Capital action
- 0h30 Maisonneuve à l'écoute
- 1h30 Le journal du Pacifique
- 2h00 Le journal du Manitoba
- 2h30 Le journal de l'Ontario
- 3h00 Le téléjournal
- 3h30 Le point
- 4h00 Le journal de l'Atlantique

Mercredi

- 20h30 Maisonneuve à l'écoute
- 21h30 Le Canada aujourd'hui-Édition Atlantique et de l'Ontario
- 22h00 Édition Québecoise
- 22h30 Le Canada aujourd'hui-Édition de l'Ouest et les sports
- 23h00 Le téléjournal
- 0h00 Capital action
- 0h30 Maisonneuve à l'écoute
- 1h30 Le journal du Pacifique
- 2h00 Le journal du Manitoba
- 2h30 Le journal de l'Ontario
- 3h00 Le téléjournal
- 3h30 Le point
- 4h00 Le journal de l'Atlantique

Jeudi

- 20h30 Maisonneuve à l'écoute
- 21h30 Le Canada aujourd'hui-Édition Atlantique et de l'Ontario
- 22h00 Édition Québécoise
- 22h30 Le Canada aujourd'hui-Édition de l'Ouest et les sports
- 23h00 Le téléjournal
- 0h00 Capital action
- 0h30 Maisonneuve à l'écoute
- 1h30 Le journal du Pacifique
- 2h00 Le journal du Manitoba
- 2h30 Le journal de l'Ontario
- 3h00 Le téléjournal
- 3h30 Le point
- 4h00 Le journal de l'Atlantique

Vendredi

- 20h30 Scully RDI
- 21h00 Branché
- 21h30 Le Canada aujourd'hui-Édition Atlantique et de l'Ontario
- 22h00 Édition Québécoise
- 22h30 Le Canada aujourd'hui-Édition de l'Ouest et les sports
- 23h00 Le téléjournal
- 0h00 Capital action
- 0h30 Griffe
- 1h00 Branché
- 1h30 Le journal du Pacifique
- 2h00 Le journal du Manitoba
- 2h30 Le journal de l'Ontario
- 3h00 Le téléjournal
- 3h30 Le point
- 4h00 Le journal de l'Atlantique

Samedi

- 4h30 La Facture
- 5h00 Matin express
- 5h30 Griffe
- 6h00 Matin express
- 8h00 La semaine verte
- 9h00 Griffe
- 9h30 Médias
- 10h00 Trajectoires
- 10h30 Entrée des artistes
- 11h00 Le midi
- 11h30 Bulletin des jeunes
- 12h00 Branché
- 12h30 Vivre ici
- 13h00 Enjeux
- 14h00 Impact
- 14h30 La Facture
- 15h00 Griffe
- 15h30 Le journal de France 2
- 16h00 Aujourd'hui
- 16h30 Bulletin des jeunes
- 17h00 Un Canadien à Tokyo
- 17h30 Culture-Choc
- 18h00 Le monde ce soir
- 18h30 Médias
- 19h00 Grands reportages
- 20h00 Le journal RDI
- 20h30 Entrée des artistes
- 21h00 Un Canadien à Tokyo
- 21h30 Franc jeu
- 22h00 Zone Libre
- 23h00 Le téléjournal
- 23h30 Vivre ici
- 0h00 Le téléjournal
- 0h30 Entrée des artistes
- 1h00 Enjeux
- 2h00 Trajectoires
- 2h30 Bulletin des jeunes
- 3h00 La semaine verte
- 4h00 Branché

Dimanche

- 4h30 Temps d'affaires
- 5h00 La semaine verte
- 6h00 Matin express
- 8h30 Point de presse
- 9h30 La Facture
- 10h00 Griffe
- 10h30 L'Accent francophone
- 11h00 Le midi
- 11h30 Bulletin des jeunes
- 12h00 Zone libre
- 13h00 Un Canadien à Tokyo
- 13h30 Le Journal du siècle
- 14h00 Enjeux
- 15h00 Griffe
- 15h30 Le journal de France 2
- 16h00 Aujourd'hui
- 16h30 Bulletin des jeunes
- 17h00 Toute une époque
- 18h00 Le monde ce soir
- 18h30 Culture-Choc
- 19h00 Grands reportages
- 20h00 Le journal RDI
- 20h30 Scully RDI
- 21h00 Point de presse
- 21h30 Second regard
- 22h00 Portrait de notre temps
- 23h00 Le téléjournal
- 23h30 Courants du Pacifique
- 0h00 Le téléjournal
- 0h30 L'Accent francophone
- 1h00 Zone libre
- 2h00 Un Canadien à Tokyo
- 2h30 Bulletin des jeunes
- 3h00 Culture-Choc
- 3h30 Courants du Pacifique
- 4h00 Impact

La politique dans le sang

Daniel BAHUAUD

Karine Duhamel est la nouvelle assistante exécutive du conseiller municipal de Saint-Boniface, Daniel Vandal. En fonction depuis la mi-janvier, la Franco-manitobaine de 19 ans succède à Donald Goulet. Son nouveau poste présente plusieurs défis à relever.

« C'est tout un apprentissage, surtout, que c'est mon premier grand emploi, signale-t-elle. Mais j'acquiere des habiletés qui me seront très utiles, parce qu'un jour, je voudrais être avocate. » En tant qu'assistante exécutive, Karine Duhamel doit d'abord gérer le bureau de Daniel Vandal. Elle doit veiller à son horaire et s'occuper de sa correspondance, qu'il s'agisse de la rédaction de lettres ou des envois par télécopieur.

« Il faut également s'assurer des relations publiques du conseiller, poursuit-elle. Lorsqu'un résidant cherche à obtenir des renseignements ou a un problème quelconque, c'est à moi qu'il s'adresse d'abord. C'est un peu ma tâche de ne pas trop encombrer Daniel Vandal avec de petites plaintes, alors je fais mon possible de régler moi-même ces difficultés. »



Karine Duhamel.

Peu de résidants contactent leur conseiller lorsque tout va sur des roulettes. Par conséquent, Karine doit chaque jour composer avec des électeurs parfois impatients. « Il faut un bon sens de l'écoute et beaucoup de patience, mentionne-t-elle. Je dois bien faire ça parce que j'ai déjà reçu des chocolats ! Mais farces à part, en parlant aux résidants, je reçois tout un cours de civisme municipal! On apprend ce qui touche le quotidien des résidants. Et ce ne sont pas les grandes questions socio-économiques comme on le verrait au fédéral, mais le service des vidanges, les taxes foncières, la police de la Ville et les pompiers. Dans l'esprit de la plupart du monde, la politique municipale est plus accessible, et plus réelle. »

Karine Duhamel doit souvent assister aux réunions du Conseil de Ville et aux déjeuners-rencontres à la place de Daniel Vandal, lorsque le conseiller municipal a des conflits d'horaire. C'est une tâche dont elle raffole. « Daniel Vandal ne peut pas se fendre en quatre, explique-t-elle. Alors je prends des notes et je lui explique ce qui s'est passé. Assister à ces réunions me donne l'occasion de mieux comprendre les dossiers de la Ville. C'est très intéressant. Que voulez-vous ? J'ai la politique dans le sang. »

AGRICULTURE

Le Manitoba désavantagé ?

L'entente fédérale-provinciale sur le revenu agricole n'a pas encore été ratifiée, mais suscite de la controverse.

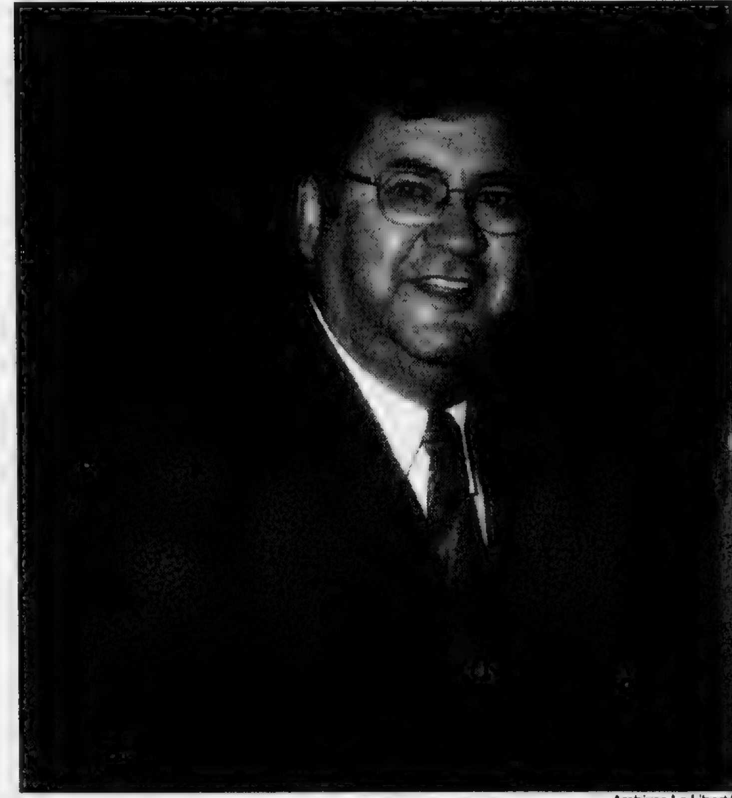
Daniel BAHUAUD

À la suite à une série de pourparlers le ministre fédéral de l'Agriculture, Lyle Vanclief, et ses homologues provinciaux ont conclu le 24 mars une entente visant à protéger davantage le revenu agricole. Mais sans une promesse d'appui supplémentaire du fédéral, le Manitoba aurait pu en sortir de « grands perdants ».

L'entente, qui n'a pas encore été ratifiée, a été conçue pour stabiliser le revenu agricole pour les trois prochaines années. Elle prévoit trois versements annuels fédéraux de 665 millions $ pour les programmes de base de protection du revenu, comme les avances de crédit et l'assurance-récolte, ainsi que 435 millions $ pour les programmes d'aide en cas de catastrophe. De plus, les gouvernements provinciaux contribueront des sommes représentant 40 % de l'injection fédérale. Ainsi, le Manitoba contribuera 443 millions $ aux programmes de base et 290 millions $ à l'aide d'urgence.

L'entente engendre cependant de la controverse, dans la mesure où la distribution de l'argent sera basée sur les revenus annuels moyens des agriculteurs dans chaque province. Or, les revenus dans les provinces comme le Québec et l'Alberta sont plus élevés qu'ici. Ainsi, les fermiers de ces provinces en profiteraient davantage.

« Il a été difficile de négocier une entente avec tout un groupe de ministres ayant chacun un agenda différent, souligne l'économiste au ministère provincial de l'Agriculture, Mike Lesiuk. Ce n'était certainement pas le point du vue du Manitoba de distribuer l'argent à partir des revenus. Dans une province comme la nôtre, où les conditions météorologiques entraînent de plus grands risques, les agriculteurs subissent souvent de plus grandes pertes. Les agriculteurs de l'Est ou de la Colombie-Britannique ont des revenus plus élevés. Heureusement, le Manitoba a réussi à conclure le 24 mars une seconde entente avec le fédéral permettant une injection supplémentaire de 100 millions $. Cette injection se fera annuellement pour trois ans. Sans cette compensation, nous aurions été de grands perdants. Il n'empêche que la Province surveillera de près l'implantation éventuelle de l'entente pour s'assurer que nos agriculteurs jouissent de conditions équitables. »



Archives La Liberté

Armand Leclerc : « L'entente ne favorise pas l'Est ou la Colombie-Britannique au détriment des agriculteurs des prairies. »

Vice-président adjoint du financement pour le Manitoba et la Saskatchewan de la Société du crédit agricole, Armand Leclerc estime que dans l'ensemble, l'entente intérimaire aura un impact positif. « L'entente ne favorise pas l'Est ou la Colombie-Britannique au détriment des agriculteurs des prairies, affirme-t-il. D'abord, l'entente stipule que les marchés protégés, comme ceux du lait et de la volaille, que l'on retrouve surtout en Ontario et au Québec, ne qualifient pas.

« De plus, il ne faut pas oublier que pour obtenir de l'aide, il faut avoir subi d'importantes pertes, poursuit-il. Personne ne s'enrichira à cause de cette entente, qu'il s'agisse d'un fermier manitobain ou québécois. Il n'y a pas de "gagnants". Avant tout, nos clients se serviront de cet argent pour continuer à rouler après une année difficile. »

Armand Leclerc estime que le seul grand hic, c'est que l'entente ne soit pas permanente. « Idéalement, il serait mieux d'élaborer des programmes stables qui aideraient les agriculteurs à long terme, souligne-t-il. Renégocier à tous les deux ou trois ans, ce n'est pas facile. »

Lyle Vanclief et les ministres provinciaux veulent ratifier l'entente dans les plus brefs délais, afin de permettre aux agriculteurs de toucher les sommes proposées. Une rencontre préliminaire aura lieu d'ici la fin d'avril.

Caisse Saint-Boniface



Le directeur général de la Caisse Saint-Boniface, Michel Audette, a le plaisir d'annoncer la nomination de Sophie Ethier au poste de directrice des services crédit. Sophie remplace Aurèle Foidart qui a quitté après 15 ans de service.

Mme Ethier s'est jointe à l'équipe de la Caisse Saint-Boniface en 1989 à titre d'agente de crédit à la succursale Précieux-Sang. Au moment de sa nomination, elle détenait le poste de conseillère – Finances commerciales, succursale Provencher, et ce depuis septembre 1995.

Mme Ethier, originaire de Laval (Québec) a fait ses études postsecondaires à l'Université Concordia à Montréal où elle obtint son Baccalauréat en Administration des Affaires. En 1996, elle obtint sa Maîtrise en Administration des Affaires de l'Université du Manitoba.



Tourisme

Un coup de pouce pour l'Est

La nouvelle Association du Tourisme du Manitoba de l'Est espère donner un élan au développement touristique lors de sa première réunion générale.

Daniel BAHAUD

L'Association du Tourisme du Manitoba de l'Est (ATME) tiendra le 10 avril sa première réunion générale à Steinbach. À l'ordre du jour : l'élection d'un exécutif, la présentation et l'approbation d'un plan de marketing.

Fondée en octobre de 1999, et incorporée cet hiver, l'ATME veut encourager la création d'une vision d'ensemble du développement touristique de l'Est de la province. L'ATME regroupe les réseaux touristiques de la Rivière-Rouge, du Sud-Est et de l'Est Central ainsi que la La Vérendrye Trail.

Depuis sa fondation l'ATME a un exécutif intérimaire. Lors de la réunion, les personnes présentes éliront un exécutif permanent.

De plus, l'agente de développement économique pour la Corporation Chaboillé et personne ressource à l'ATME, Murielle Bugera présentera un plan de marketing visant à développer une image de la région et d'en faire la promotion efficace.

« En août dernier, la Province a annoncé qu'elle donnerait 40 000 $ à chaque région touristique, souligne-t-elle. Mais pour obtenir cet argent, chaque région doit présenter un plan de promotion de leurs attraits touristiques. Le défi était donc de créer un organisme regroupant les associations de développement touristique et ensuite élaborer notre plan de marketing.

« Nous ne voulons pas remplacer nos associations membres, poursuit-t-elle. Par exemple, elles continueront à produire leurs dépliants touristiques. Mais l'ATME produira une chemise spéciale qui les regroupera tous et qui assurera une meilleure visibilité de nos acquis. »

Le plan de marketing compte également la création d'un kiosque portatif qui permettra à l'ATME de faire la promotion du tourisme. En plus, L'ATME espère éventuellement embaucher un coordonnateur qui veillera à mettre en place du plan de marketing. L'ATME espère faire approuver le plan à la réunion générale.

Outre l'approbation de son plan de marketing, l'ATME espère attirer un bon nombre de commerçants. « C'est parfois difficile de faire avancer l'industrie du tourisme seulement à partir de l'appui des municipalités et des corporations de développement communautaire, mentionne Murielle Bugera. On veut que les commerçants deviennent membres de l'ATME, et qu'ils viennent en grand nombres à la réunion générale. »

La réunion générale de l'ATME aura lieu à 19 h 30 au Mennonite Heritage Museum. Renseignements : 268-2884.

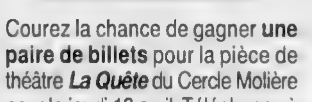


Archives La Liberté

Murielle Bugera : Encourager les commerçants.

Rectificatif

Dans le bas de vignette *Bienvenue à la Maison d'optique* publié dans l'édition du 31 mars au 6 avril dernier, une erreur s'est glissée. On aurait dû y lire que le nom du docteur **E. M.** Finkleman et non **Syd** Finkleman. Nos excuses.



Tirage

Courez la chance de gagner **une paire de billets** pour la pièce de théâtre ***La Quête*** du Cercle Molière pour le jeudi 13 avril. Téléphonez à *La Liberté* le **mardi 11 avril entre 13 h et 14 h** en composant le 237-4823 ou le 1 (800) 523-3355 et laissez vos noms et numéros de téléphone dans notre boîte vocale (poste 380). Cinq gagnants seront choisis parmi les personnes qui auront téléphoné. Bonne chance !



OFFRE D'EMPLOI

La Société historique de Saint-Boniface
est à la recherche de
trois guides-interprètes
pour le Lieu historique national de la Maison-Riel.

Responsabilités:

- accueillir le public et offrir des visites guidées du lieu;
- interpréter les divers thèmes historiques du site;
- animer des activités historiques;
- entretenir un jardin d'époque.

Exigences:

- avoir une bonne connaissance de l'histoire du Canada et du Manitoba. La préférence sera accordée à ceux et celles qui auront complété un cours d'histoire ou d'anthropologie au niveau universitaire;
- doit être bilingue (français et anglais);
- avoir de l'expérience dans l'animation scolaire ou dans le domaine du service public.

Salaire: 7,75 $/ l'heure

Durée de l'emploi: du 4 mai au 4 septembre 2000

Date limite pour soumettre sa candidature: le 13 avril 2000

Prière d'adresser votre curriculum vitae à :

La Directrice de la Maison-Riel
La Société historique de Saint-Boniface
340, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G7



La Division scolaire de Saint-Boniface n° 4

reçoit dès maintenant les candidatures pour le poste de

DIRECTEUR/DIRECTRICE – ÉCOLE GUYOT

L'école Guyot est une école d'immersion française qui accueille quelque 275 élèves répartis de la maternelle à la 6e année.

Les candidats devront être bilingues et avoir l'expérience dans l'enseignement et dans l'administration, dans un milieu d'immersion de préférence. Les candidats devraient être en train de suivre ou avoir suivi des cours universitaires de deuxième cycle.

Le directeur / la directrice, en plus d'être un administrateur / une administratrice compétent.e, devrait avoir les qualités nécessaires pour assurer un leadership efficace et une éducation de qualité à l'école Guyot et doit être déterminé.e à atteindre les objectifs du programme d'immersion française.

La personne choisie entrera en fonction au début de l'année scolaire 2000-2001.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, dans les deux langues officielles, en y indiquant les noms de trois références **avant midi, le lundi 17 avril 2000**, à :

Monsieur Jean-Yves Rochon
Directeur général
Division scolaire de Saint-Boniface n° 4
50, chemin Monterey
Winnipeg (Manitoba)
R2J 1X1

COMMIS AUX COMPTES CRÉDITEURS (BILINGUE)

Nous acceptons présentement des candidatures de personnes bilingues (anglais-français) à l'esprit analytique, qui maîtrisent l'entrée des données et ont le souci du détail. Une connaissance générale du fonctionnement de l'ordinateur est essentielle. La personne choisie travaillera sous peu de supervision et dans un environnement en mouvement constant. La connaissance du logiciel Excel est un atout.

Nous offrons d'excellents avantages sociaux. Veuillez envoyer votre curriculum vitae, accompagné de vos attentes salariales, à :

SAAN STORES LTD.
1370, place Sony
Winnipeg (Manitoba)
R3C 3C3

À l'attention de :
Ressources humaines

Nous remercions toutes les personnes qui s'intéressent au poste. Cependant, nous contacterons seulement celles qui seront convoquées à une entrevue.

Villa Youville inc.

est à la recherche d'un.e

ADJOINT.E ADMINISTRATIF.IVE

EXIGENCES :

- habiletés linguistiques orales et écrites (français et anglais) requises;
- formation pédagogique en administration des affaires et/ou gestion de bureau;
- expérience de travail administratif et connaissance des logiciels Office 97, Word, Access, Powerpoint et Excel;
- expérience dans une institution de santé désirable;
- expérience dans le domaine de la paie un atout;
- avoir de l'entregent, un bon sens de l'organisation et des capacités à établir et à maintenir d'excellentes relations interpersonnelles.

SALAIRE : le salaire sera déterminé en fonction de la formation et de l'expérience de la candidate ou du candidat.

ENTRÉE EN FONCTION : Dès que possible.

Veuillez acheminer votre demande et curriculum vitae **avant le 25 avril 2000** à l'adresse suivante :

Villa Youville inc.
208, avenue Centrale
Sainte-Anne (Manitoba)
R5H 1C9
Téléphone : (204) 422-5624 • Télécopieur : (204) 422-5842



The Canadian Wheat Board
La Commision canadienne du blé

Analyste des règlements de risques

Poste à durée déterminée d'un an Concours 00-18A

Le/la titulaire sera en charge de tâches administratives: trésorerie, financement et investissements, taux de change et taux d'intérêt, couverture des opérations; il/elle devra également soumettre à échéances des rapports indépendants de ses activités de surveillance et de contrôle, conformément aux directives de la société ou du gouvernement.

Exigences: Diplôme en finances, commerce, économie, affaires ou mathématiques et/ou expérience similaire dans un contexte de règlements financiers. L'une ou l'autre des désignations professionnelles suivantes est indispensable: CGA, CFA. CMA, CA; à défaut, les candidats devront justifier de l'accomplissement du 3ème niveau d'un programme en comptabilité agréé. Le/la candidat(e) devra naturellement faire preuve d'une grande aisance et d'une excellente compréhension des différents instruments financiers et des concepts clé de la gestion du risque ainsi que l'expérience concrète et en profondeur de différentes formes de règlements financier ou de trésorerie. Le/la responsable devra faire preuve d'excellentes aptitudes à l'analyse et au travail en équipe; - savoir se servir d'outils sophistiqués tels que tableurs électroniques et autres instruments de trésorerie. L'anglais constitue la langue de travail.

Nous offrons un système de rémunération intéressant, qui consiste en un salaire concurrentiel, des avantages sociaux et d'excellentes conditions de travail. Les personnes intéressées sont invitées à déposer leur dossier de candidature par écrit, avec CV, salaire anticipé et références **vendredi 14 avril 2000** au plus tard à:

Direction des resources humaines
La Commission canadienne du blé
C.P. 816 Succ. Main
Winnipeg, Manitoba R3C 2P5
ou par télécopieur: (204) 983-1209



The Canadian Wheat Board
La Commision canadienne du blé

Directeur-trice des infrastructures

Concours #00-13A

Sous la tutelle du Vice-Président, Services de l'information et des affaires, le/la responsable

sera en charge de planifier et diriger toutes activités liées aux infrastructures de l'entreprise, veiller à ce que les stratégies adéquates soient en place pour que toutes les programmations et connexions reliant entre elles applications, sources et destinataires d'information, serveurs et télécommunications soient efficaces et opérationnelles.

Le/la titulaire justifiera d'un diplôme en informatique, d'un MBA et/ou de l'expérience connexe équivalente au niveau de la haute direction. Les candidats qui disposeraient d'un certificat en gestion disposeront d'un atout supplémentaire. De bonnes connaissances sont indispensables en gestion de: infrastructures techniques, serveurs, réseaux et technologies de l'information ainsi que les derniers outils utilisés dans le domaine. L'anglais constitue la langue de travail.

Cadre supérieur, Technologies de l'information commerciale

Concours #00-14A

Sous la tutelle du Directeur des infrastructures, le/la responsable sera en charge d'organiser, de planifier, de diriger et de gérer une équipe de professionnel(le)s dont la tâche consiste à optimiser l'utilisation des données de l'entreprise de façon à ce que la société dispose le plus directement et le plus efficacement possible de tous les renseignements d'affaires nécessaires dans le cadre de ses activités ou stratégies.

Le/la candidat(e) devra disposer d'un diplôme en administration des affaires, en informatique ou en statistiques et justifier d'expérience similaire en gestion, analyse de données et stratégie d'entreprise et/ou un profil qui combine utilement expérience et éducation. Les candidats devront faire preuve d'excellentes aptitudes dans les domaines suivants: gestion de projets, évaluation du rendement, développement orienté sur les objets, sauvegarde/restitution - modélisation et analyse statistique de données. L'anglais constitue la langue de travail.

Gestionnaire du matériel et approvisionnements

Concours #00-15A

Sous la tutelle d'un Directeur, Service de la rentabilité et de la valorisation, le/la gestionnaire du matériel et approvisionnements sera en charge de l'organisation, de la planification, de la direction et de la gestion d'une équipe de professionnel(le)s employés à la coordination de la gestion et de l'achat du matériel pour le compte de la société et devra par conséquent mettre en place les modalités stratégiques d'acquisition de matériel ou d'équipement, mesures de prévention des pertes ainsi que les normes adéquates de mesure du rendement.

Le/la titulaire disposera d'un diplôme en administration des affaires ou en informatique et l'expérience pertinente en gestion de l'approvisionnement et/ou justifiera d'un profil équivalent combinant expérience connexe et éducation. La désignation 'CPP' ou équivalent est indispensable. D'excellentes aptitudes aux modalités d'acquisitions et approvisionnements stratégiques sont nécessaires, tout comme l'aptitude à rédiger memorandums et analyses de risques; le/la candidat(e) devra également se montrer familier à la mise en place de telles ou telles applications rapides ou programmations à orientation objet et être en mesure de rédiger des normes d'évaluation du rendement. L'anglais constitue la langue de travail.

Agent(e) principal(e) des achats

Concours #00-16A

Sous la tutelle du Directeur de la gestion du matériel et des approvisionnements, le/la responsable satisfera aux besoins en matériel, équipement et fournitures dans le cadre de modalités stratégiques définies à contrat, suivra les négociations qui conduiront à la signature d'accords avec les fournisseurs; le/la responsable participera également aux négociations sur la tarification pré-établie de certains produits et services, participera à l'analyse du taux de rendement du capital investi, aux évaluations de rendement et à différentes méthodologies d'évaluation des offres

Le/la titulaire détiendra un diplôme en administration des affaires ou en informatique et justifiera de l'expérience pertinente dans la branche Achats et approvisionnements et/ou justifiera d'un profil équivalent combinant expérience connexe et éducation. La désignation 'CPP' ou équivalent est indispensable. Le/la candidat(e) devra en outre faire preuve d'excellentes aptitudes techniques à: approvisionnements stratégiques, analyse, évaluation et signalisation des risques, communication et aptitudes à résoudre les problèmes, gestion soutenue de projets, amélioration des modalités de différents processus. L'anglais constitue la langue de travail.

Nous offrons un système de rémunération intéressant, qui consiste en un salaire concurrentiel, des avantages sociaux et d'excellentes conditions de travail. Les personnes intéressées sont invitées à déposer leur dossier de candidature par écrit, avec CV, salaire anticipé et références **vendredi 14 avril 2000** au plus tard à:

Direction des resources humaines
La Commission canadienne du blé
C.P. 816 Succ. Main
Winnipeg, Manitoba R3C 2P5
ou par télécopieur: (204) 983-1209



L'Association canadienne-française de l'Alberta

est à la recherche d'un ou d'une

DIRECTEUR OU DIRECTRICE GÉNÉRALE

Relevant du Comité exécutif de l'Association et de sa présidence, la direction générale a la responsabilité de voir à la mise en œuvre des décisions prises par le Comité exécutif, l'Assemblée générale annuelle, et le Bureau des Présidents. La direction générale est aussi responsable de la gestion du bureau provincial de l'Association et de ses composantes : Le Carrefour et Le Franco.

Compétences exigées :

Guidé par le respect des autres, le travail d'équipe, la capacité de bien communiquer, la direction générale aura :

1. Une formation en gestion confirmée par un diplôme en administration ou par une exepérience connexe.
2. Capacité administrative en gestion du personnel, gestion des budgets et efficacité organisationnelle, possédant plusieurs années d'expérience à gérer une équipe de professionnel.les.
3. Une bonne connaissance du milieu franco-albertain et de ses infrastructures.
4. Une expérience importante en lobbying politique
5. De l'expérience avec les bénévoles.
6. La maîtrise du français et de l'anglais, parlé et écrit.

DIRECTEUR OU DIRECTRICE EN DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE

Sous l'égide de la direction générale, la direction en développement communautaire est responsable de faciliter auprès des régions, la planification, la coordination et l'exécution des projets, afin de promouvoir et normaliser la vie en français dans toutes les sphères. Il ou elle, en concertation avec les régions, servira comme soutien technique et professionnel dans l'identification et la planification de formation pour les employés et les bénévoles.

Compétences exigées :

Guidé par le respect des autres, le travail d'équipe et la capacité de bien communiquer, le directeur ou la directrice en développement communautaire aura:

1. Une formation en animation de groupe démontrée par un diplôme ou un baccalauréat en sciences sociales.
2. Une expérience attestée en développement communautaire.
3. Un agencement acceptable de formation et d'expérience pertinentes dans les domaines des communications et des médias.
4. De l'expérience dans les sphères suivantes est aussi requise:
   - la gestion des ressources humaines et financières
   - la rédaction

DIRECTEUR OU DIRECTRICE – INFORMATION, RECHERCHE ET LEVÉE DE FONDS

Sous l'autorité de la direction générale, le ou la titulaire fait les recherches nécessaires auprès des agences gouvernementales et des fondations. Ces recherches devront déterminer quels programmes et quelles ressources pourraient être destinées aux régionales et aux associations provinciales francophones qui œuvrent en développement communautaire. Il ou elle informe les régions et les associations provinciales des programmes qui pourraient soutenir leurs initiatives et leur fournit une aide technique quant aux différents processus à suivre pour accéder aux divers programmes offerts. Il ou elle avise les régions dans leurs campagnes de financements

Compétences exigées :

Guidé par le respect des autres, le travail d'équipe, la capacité de bien communiquer, la direction - information, recherche et levée de fonds aura :

1. Un diplôme d'étude en recherche, en marketing, ou dans une discipline connexe
2. Une expérience attestée en analyse portant de marché.
3. Une expérience attestée en recherche.
4. Une connaissance des infrastructures gouvernementales et des programmes d'appui.
5. La maîtrise, parlé et écrite du français et de l'anglais.
6. Une expérience avec les bénévoles.
7. Connaissance en campagne de membership.

La base salariale sera fixée selon l'expérience et la formation de la candidate ou du candidat.

Si ces postes vous intéressent, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae d'ici **Le 19 avril 2000** à :

Mme Suzanne Dalziel
Direction générale
Association canadienne-française de l'Alberta
23, Glaewyn Estates
St-Albert (Alberta) T8N 2P1
Télécopieur : (780) 488-6594
Courriel : sdalziel@connect.ab.ca



L'Association canadienne-française de l'Alberta

est à la recherche d'un ou d'une

GESTIONNAIRE – ENTENTE CANADA-COMMUNAUTÉ

Relevant de la direction générale, le ou la gestionnaire : Entente Canada-Communauté voit à l'agencement de l'Entente Canada-Communauté et coordonne les rencontres nécessaires. Le ou la responsable du dossier travaille auprès des divers comités qui découlent de l'Entente Canada-Communauté y compris les tables de concertation et le comité conjoint de l'entente.

Compétences exigées :

Guidé par le respect des autres, le travail d'équipe, et la capacité de bien communiquer, le ou la candidate aura :

1. Une formation en animation de groupe démontrée par un diplôme ou un baccalauréat en sciences sociales, ou expérience connexe.
2. Une connaissance du milieu francophone minoritaire et de ses infrastructures.
3. De l'expérience avec les bénévoles.
4. Une formation dans la coordination de divers programmes.
5. La maîtrise, parlée et écrite du français et de l'anglais.
6. La capacité de rédaction de documents et la capacité de travailler en équipe.

La base salariale sera fixée selon l'expérience et la formation de la ou du candidat et l'échelle en vigueur à l'A.C.F.A.

Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae d'ici **le 19 avril 2000** à :

Mme Suzanne Dalziel ,
Présidente,
Association canadienne-française de l'Alberta,
23, Glaewyn Estates
St-Albert (Alberta) T8N 2P1
Télécopieur : (780) 488-6594
Courriel : sdalziel@connect.ab.ca



est à la recherche d'un.e

Réceptioniste

Responsabilités

Sous la direction du Directeur des finances et de l'administration, vos responsabilités seront d'assurer le bon fonctionnement de la réception, répondre au téléphone et d'acheminer les appels au départment ou au personnel requis, ainsi que accueillir les visiteurs; de faire le tri et l'acheminement du courrier en plus de la préparation du courrier sortant y inclus les demandes de messagers. En plus, vous aurez la responsabilité de la préparer au besoin, divers documents et correspondance.

Exigences

Le/la candidat.e est accueillant.e et possède un bon sens d'entregent ainsi qu'un bon sens de l'organisation et des capacités à établir et à maintenir d'excellentes relations interpersonnelles. De plus, le/la candidat.e possède de l'expérience de travail de bureau et connaît Windows 98, MS Word, Excel et Outlook. Une bonne connaissance de photocopieurs, télécopieurs et machine à affranchir, etc. serait un atout. Le/la candidat.e doit maîtriser le français et l'anglais.

Faite parvenir votre curriculum vitae, avec la mention « confidentiel », **avant le 20 avril 2000**, à:

Momentum Health Information Systems
Ressources humaines
308 – 131 boulevard Provencher
Winnipeg (Manitoba)
R2H 0G2

Télécopieur: (204) 231-8238
Courriel: hr@momentum.ca
(RTF ou format MS Word, s.v.p.)

Nous remercions tous ceux et celles, qui soumettent leur candidature; nous ne communiquerons qu'avec les personnes choisies pour la prochaine étape.

Ô TOURS

est à la recherche d'un.e employé.e d'été pour agir comme **planificateur de tournée et guide touristique.**

Dates d'emploi :
du 24 avril au 1er septembre 2000

Tâches :

- administration de bureau;
- préparation de forfaits sur mesure;
- réservations de forfaits avec les fournisseurs;
- préparation des trousses de guide;
- guide de tournée sur demande (formation fournie).

Qualifications :

- maîtrise de la langue française et anglaise;
- connaissance de l'informatique (Windows 98, Microsoft Word);
- expérience dans le domaine touristique est un atout;
- bon entregent, capacité de bien se présenter en public;
- disponibilité à travailler en soirée et en fin de semaine au besoin.

Veuillez envoyer votre curriculum vitae par courrier, télécopieur ou courriel, **avant le 14 avril 2000** à :

Ô TOURS
432, chemin Speers
Winnipeg (Manitoba)
R2J 1N2
Téléphone : (204) 253-6664
Télécopieur : (204) 253-6664
Courriel : otours@home.com

Vous avez des événements à signaler?

Composez le 237-4823 ou le 1-800-523-3355.

Le Chalet Malouin inc.

AIDE CUISINIER(IÈRE)

Le Chalet Malouin a présentement un poste permanent pour un.e aide cuisinier(ière).

Qualité requises :

- Avoir réussi une 10e année d'études ou avoir acquis une expérience connexe.
- Vouloir entretenir de bonnes relations avec les autres, les résidents du Chalet et le public.
- Bonne connaissance du français et de l'anglais.

Entrée en fonction :
le jeudi 13 avril 2000

Description du poste :
347 (15 heures par deux semaines)

Heures de travail : Journée

Salaire :
selon l'échelle de salaire.

Date de fermeture :
le mercredi 12 avril 2000

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à :

Suzanne Dion
Chalet Malouin
C.P. 1010
Saint-Malo (Manitoba)
R0A 1T0

Avis aux annonceurs

Toutes les annonces (réservations et matériel) doivent être parvenues à nos bureaux au plus tard le **lundi à midi** pour parution le vendredi de la même semaine.

Pour les petites annonces, l'heure de tombée est le lundi à17 h.
(par écrit et payée d'avance)
Merci de votre collaboration.

Téléphone: 237-4823

Télécopieur: 231-1998

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49
Apprendre et grandir ensemble

Directeur(trice)

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49 est à la recherche de candidatures pour le poste suivant :

École Noël-Ritchot (M-8) (170 élèves)
Directeur.trice à 75 % du temps

Les candidat.e.s doivent :

- avoir d'excellentes habiletés de communication;
- posséder un brevet d'enseignement;
- avoir un minimum de cinq ans d'expérience comme enseignant.e;
- avoir une connaissance générale des programmes d'études;
- avoir des qualités de leadership et des habiletés en administration scolaire;
- promouvoir la mission de la DSFM et de la communauté scolaire.

Une préférence sera accordée aux candidat.e.s qui ont :

- de l'expérience en administration scolaire;
- un certificat en administration scolaire.

Les personnes intéressées enverront leur demande au directeur général, accompagnée d'un curriculum vitae, **avant le lundi 17 avril 2000** à :



Monsieur Léo Robert
Directeur général
Division scolaire franco-manitobaine
Case postale 204
485, chemin Dawson
Lorette (Manitoba)
R0A 0Y0

Téléphone: 878-9399 Télécopieur: 878-9407

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49
Apprendre et grandir ensemble

Direction ajointe

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49 est à la recherche de candidat.e.s pour combler le poste suivant à :

École Lavallée (M-8) (450 élèves)
50 % du temps

L'entrée en fonction se fera **le 23 août 2000**

Les candidat.e.s doivent :

- promouvoir la mission de la DSFM et de la communauté scolaire;
- avoir d'excellentes habiletés de communication;
- posséder un brevet d'enseignement et préférablement un certificat en administration scolaire;
- avoir une connaissance de la programmation en jeune enfance et au cycle intermédiaire;
- avoir des qualités de leadership et des habiletés en administration scolaire.

Une préférence sera accordée aux candidat.e.s qui ont de l'expérience en administration scolaire.

Veuillez indiquer votre intérêt par écrit, en communiquant avec la direction **avant le jeudi 20 avril 2000** à :



Monsieur Maurice Landry
Directeur
École Lavallée
511, chemin Sainte-Anne
Winnipeg (Manitoba)
R2M 3E5

Téléphone: (204) 255-2081 Télécopieur: (204) 257-2545

Le Chalet Malouin inc.

CUISINIER(IÈRE)

Le Chalet Malouin a présentement un poste permanent pour un.e cuisinier(ière) à demi-temps.

Qualité requises :

- Vouloir entretenir de bonnes relations avec les autres, les résidants du Chalet et le public
- Bonne connaissance du français et de l'anglais.

Entrée en fonction :
aussitôt que possible

Description du poste :
40 heures par cycle de 80 heures
(poste à demi-temps)

Heures de travail : 9 h à 17 h 30

Salaire :
selon l'échelle de salaire.

Date de fermeture :
le vendredi 12 avril 2000

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à :

Suzanne Dion
Chalet Malouin
C.P. 1010
Saint-Malo (Manitoba)
R0A 1T0

ANNONCE DIRIGÉE AUX COMMERÇANTS ET AUX ORGANISMES

VENTE D'ÉQUIPEMENT ET D'AMEUBLEMENT DE L'ANCIEN CLUB LA VÉRENDRYE

Une vente par soumission de certains items ayant appartenu au Club La Vérendrye aura lieu le samedi 8 avril 2000 de 8 h à 12 h au 614, rue Des Meurons . Il suffira de déposer durant cette période des offres scellées pour l'achat d'équipement et d'ameublement. Les items seront assujettis à un prix minimum. Les ventes conclues seront finales sans aucune garantie implicite ou autre.

Corporation de développement économique Riel

Exemples d'items en vente :

- chaises de salle;
- tables rondes, carrées et rectangulaires;
- équipement de restaurant : congélateur, four, poêle, évantail d'échappement, vaisselle, coutellerie, malaxeur, etc.

Dépendant du succès de la vente, une vente au grand public pourrait avoir lieu dans la semaine qui suit le 8 avril pour les items non vendus.

Si vous avez besoin de renseignements additionnels, vous pouvez contacter Maurice au (204) 792-3718.

Les *Petites* ANNONCES

Nombre de mots	Nombre de semaines 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
20 et moins	5,35 $	10,70 $	13,38 $	16,05 $	18,73 $	21,40 $	24,08 $	26,76 $	29,44 $	32,12 $
21 à 28	6,42 $	12,84 $	16,05 $	19,26 $	22,47 $	25,68 $	28,89 $	32,10 $	35,31 $	38,52 $
29 à 35	7,49 $	14,98 $	18,55 $	22,47 $	25,57 $	29,96 $	33,71 $	37,45 $	41,20 $	44,94 $
36 à 42	8,56 $	17,12 $	21,40 $	25,68 $	29,96 $	34,24 $	38,52 $	42,80 $	47,08 $	51,36 $





Ces tarifs incluent la taxe sur les produits et services (TPS). Les petites annonces doivent être payées d'avance et parvenues à nos bureaux au plus tard le lundi précédant la date de publication désirée. Aucun remboursement ni crédit n'est accordé pour les annonces annulées.

DIVERS

MÉNAGE/PEINTURE: Vous avez besoin d'aide pour nettoyer les planchers, murs, congélateur, poêle ou pour peinturer votre maison? Appelez Louise au 233-8284. 13 $/l'heure.
984-

LA GARDERIE DE BAMBINS de Saint-Boniface Inc. 197, rue Kitson, offre un programme éducatif en francisation pour enfants de 2 à 5 ans. Ici tu peux jouer et apprendre. Subvention disponible. Appelez au 237-8660.
988-

GARDERIE DE BAMBINS INC. de Saint-Boniface, 197, rue Kitson, recherche une EJE II pour poste à temps plein à partir du 5 juin. Aussi une EJE II ou I pour suppléance à l'occasion et tout juillet et août. Français oral et écrit requis. Appelez Claudette, 237-8660.
989-

EMPLOI D'ÉTÉ: Tu as 16 ans et plus et tu est bilingue. Tu aimes servir le public et est prêt(e) à travailler les fins de semaine, les jours et/ou soirée. Envoie ton curriculum vitae avec trois références avant le 15 avril au: Jardins St-Léon, 34, Place Georges-Forest, Saint-Boniface R2H 3H5. Un permis de conduire est un atout majeur. Seules les personnes retenues en entrevue seront contactées. 233-5618.
994-

REMERCIEMENTS à mère Teresa pour faveur obtenue. M.M.D.
008-

REMERCIEMENTS pour prière au Sacré-Cœur pour faveur obtenue. Noël Joseph Ross.
014-

RECHERCHE

RECHERCHE: Sténographe francophone requise pour la fin d'avril, doit être capable de prendre en dictée une heure de vidéo par semaine et ensuite le dactylographier. Salaire à négocier. SVP appelez le 233-4050 le plus tôt possible et laisser un message si nécessaire.
996-

RECHERCHE: Si vous êtes à la recherche d'une personne responsable pour nettoyer votre maison une fois par semaine. Tél.: 237-1548.
004-

RECHERCHE ACCOMPAGNATEUR(TRICE) pour un homme intéressé à faire des activités sociales (golf, promenade, magasinage, etc.). Il est important d'être bilingue et de posséder une voiture. Renseignement Dina au 224-3465.
007-

À LA RECHERCHE D'UN CHALET À LOUER: à la plage Albert, du 23 juillet au 6 août. De préférence près de la plage, avec au moins trois chambres à coucher. Composez le 237-7632.
010-

À LA RECHERCHE D'UNE GARDIENNE de 2 à 3 1/2 journées par semaine chez moi. Composez le 233-7299.
015-

À VENDRE

CONDO À VENDRE 989 pi² à Saint-Boniface: 2 chambres à coucher, 2 salles de bain, 5 appareils, foyer au gaz, air climatisé. 96 000 $. 253-8095.
992-

À VENDRE: Maison au 477, rue Des Meurons, 2 chambres à coucher, 5 appareils électroménagers, buanderie, rez-de-chaussée, clôturé, accessible en fauteuil roulant. 62 500 $. Entièrement rénové. Composez le 257-1739.
998-

À VENDRE: Dans la ville de Sainte-Anne, 2 lots de 1 1/2 acre sur le chemin Seine. Téléphone : 422-5208.
003-



MAISON À VENDRE: Au centre de la ville de Sainte-Anne, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, sous-sol développé, véranda, shed, grande cour avec jardin, garage attaché. Prix: 87 000 $. Tél.: 1 (204) 422-5391.
006-

MAISON À VENDRE: À Saint-Pierre-Jolys, garage double attaché, 3 chambres à coucher, 1 420 pi², air climatisée, piscine. Demandez pour Maxine au (204) 433-7525.
009-

MAISON À VENDRE: 21, Inkster. 2 chambres à coucher, très propre et bien entretenue. Cave partiellement finie. Demande 35 000 $. 661-4992.
013-

À LOUER

APPARTEMENT À LOUER: Rue de la Morénie, 2 chambres à coucher, 450 $/mois services compris, stationnement, services de buanderie sur place, entrée privée. Contactez Louis au 941-3249.
011-

À LOUER: Rue Despins et Aulneau. Appartement d'une chambre à coucher disponible immédiatement, tout près du Collège, service d'autobus en face, buanderie sur les lieux, propre et tranquille. 355 $ par mois. Comprend tous les services. 255-1578.
012-

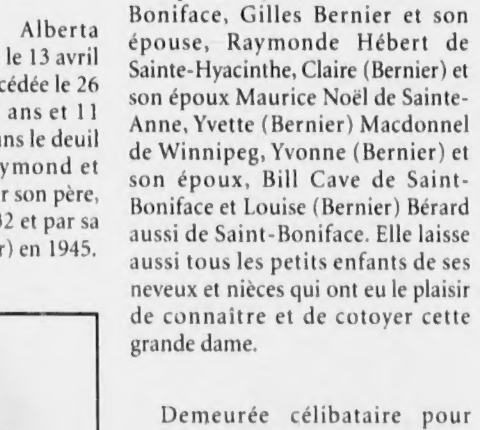
À LOUER: Luxueux condo dans le sud de la France. Exellente localisation centrale, accès rapide à la Méditérranée, près de plusieurs grottes, châteaux médiévaux et près des sites historiques. À une heure de route de l'aéroport de Toulouse. Entièrement équipé avec cuisine, literie et ustensiles. Contactez Dorland au (780) 486-6004.
016-

Nécrologies



Alberta Bernier

Mlle. Alberta Bernier, née le 13 avril 1902, est décédée le 26 mars 2000 à l'âge de 97 ans et 11 mois. Elle fut précédée dans le deuil par ses deux frères, Raymond et Émile Bernier en 1984, par son père, Charles C. Bernier en 1932 et par sa mère, Agnès (née Gauthier) en 1945.



La défunte laisse dans le deuil ses neveux et nièces, Claude Bernier et son épouse Réjane Leblanc de Saint-Boniface, Gilles Bernier et son épouse, Raymonde Hébert de Sainte-Hyacinthe, Claire (Bernier) et son époux Maurice Noël de Sainte-Anne, Yvette (Bernier) Macdonnel de Winnipeg, Yvonne (Bernier) et son époux, Bill Cave de Saint-Boniface et Louise (Bernier) Bérard aussi de Saint-Boniface. Elle laisse aussi tous les petits enfants de ses neveux et nièces qui ont eu le plaisir de connaître et de cotoyer cette grande dame.

Demeurée célibataire pour prendre soin de ses vieux parents, Alberta a toujours vécu une vie de dévouement et d'attention vis-à-vis ses amis, ses neveux et ses nièces.

Pianiste de longue date et ayant une oreille très sensible à la musique, elle sut mettre ses talents de musicienne au profit de sa communauté et c'est pourquoi nous la retrouvions souvent a accompagner différents groupes bénévoles tels les chorales d'école, de l'église, les récitals et les concerts, mais toujours dans les coulisses. Elle aimait aussi participer sur demande aux Variétés françaises à CKSB.

Élève studieuse de l'Institut collégial Saint-Joseph, dirigée par les Sœurs des Saints-Noms de Jésus et de Marie, elle fut présidente de l'Amicale Marie-Rose et responsable d'organiser avec grand succès le 50e anniversaire de cette institution.

Toujours souriante et prête à rendre service, les gens de Saint-Boniface la connaisse pour être une « marcheuse » et ce n'était pas trop pour elle, en revenant d'une course en ville d'arrêter visiter les malades à l'Hôpital de Saint-Boniface, ensuite marcher à l'Hôpital Taché, arrêter acheter ses emplettes chez l'épicier en route, pour ensuite marcher chez elle avec ses achats sous ses bras!

Surnommée « la dame au chapeau » par ses amis et connaissances, elle marchait toujours de son travail à chez elle, beau temps, mauvais temps.

Employée du gouvernement à Emploi et Immigration, poste qu'elle a eu pendant 43 ans, elle était à sa retraite depuis 1965. Durant ce temps, elle a travaillé pendant trois ans et demi à l'Ambassade de Cologne. C'est alors qu'elle a fait plusieurs beaux voyages en compagnie de ses amis.

La famille désire remercier tout le personnel de Lion's Manor pour les bons soins prodigués durant son séjour au manoir pendant les cinq dernières années.

La messe des funérailles pour Mlle. Bernier fut célébrée par le père Ron Léger en l'église Sainte-Famille, rue Archibald, le jeudi 30 mars 2000 à 19 h 30.

L'inhumation a eu lieu dans le cimetière de Saint-Boniface.

Chère tante, nous vous disons au revoir; nous garderons de bons souvenirs de vous, de vos gâteries, de vos cajolleries.

La direction des funérailles de Mlle. Alberta Bernier fut confiée au Salon mortuaire LeClaire Frères. 775-2220.

Isabelle Chénier (née Laurin)

Paisiblement, à l'hôpital général Saint-Boniface, Isabelle Chénier (née Laurin) s'est endormie dans les bras du Seigneur le samedi 1er avril 2000, à l'âge de 84 ans.

Veuve d'Antonio (Tony) Chénier, Maman laisse dans le deuil ses trois filles : Annette (Alberto) Bonomo, Louise Chénier, Pat (Gary) McGimpsey; ses petits-enfants Antonio (Tony) Bonomo, Philippe (Louise) Bonomo, David Mann, Kelly McGimpsey; et trois arrière-petits-enfants.

Fille de Basile et d'Ida (Jodoin) Laurin, Isabelle est née le 23 février 1916 à Saint-Boniface, où elle a habité toute sa vie.

Épouse modèle, Maman chérie et grand-maman bien-aimée, elle nous manquera énormément.

Salon mortuaire Green Acres, 222-3241.

Prière au Sacré-Cœur

Que le Sacré-Cœur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen.

Dites cette prière six fois par jour pendant neuf jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Cœur avec promesse de publication quand les faveurs seront obtenues. Remerciements au Sacré-Cœur pour faveur obtenue.

C.C. & P.C.



FAVEURS OBTENUES – MERCI MON DIEU. Dites 9 fois «Je vous salue Marie» par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

Y.Q.

Chronique RELIGIEUSE

Lise Hudon-Bonin et Gilles Bonin

« La Paix soit chez toi » (Ps 122, 8)

Nous voici en plein temps du Carême, cheminant vers la grande fête de Pâques où nous allons célébrer la Résurrection de notre Messie, Jésus, Fils de Dieu. Et pour nous y préparer encore davantage, l'Église nous convie à la **célébration du pardon** dans notre paroisse. En cela elle répond à l'appel urgent de Dieu qui, par elle, cherche à nous réconcilier à lui, à nous-mêmes et aux autres.

Tout part de cette certitude que **nous sommes très aimés de Dieu.** En effet, *Notre Père* a pris l'initiative de la relation d'amour et son rêve est de voir tous ses enfants heureux, unis et en paix. Il ne pense qu'à donner et pardonner sans cesse. Il veut nous libérer de tout ce qui empêche d'être ce que nous pouvons être, de tout ce qui nous éloigne de nous-mêmes et des autres. Nous savons combien il est difficile de vivre sans conflits. La vie humaine en est cousue. Nous sommes si conscients de nos difficultés à aimer! Mais **nous portons l'espérance du pardon et de la réconciliation qu'annonce l'Évangile.**

Notre Église nous propose donc une célébration du pardon faite de gestes et de signes qui rendent réelle et concrète notre démarche vers la réconciliation :

L'Église nous rassemble en une communauté de croyants, de sauvés. Nous faisons corps ensemble pour témoigner de la présence vivifiante de notre Dieu parmi nous, pour célébrer ce qu'Il est et ce qu'Il est pour nous, et pour lui dire d'une seule voix combien nous cherchons ardemment à nous réconcilier à lui, en cherchant son pardon, en nous pardonnant nous-mêmes et en pardonnant aux autres. *Pardonne-nous nos offenses comme nous pardonnons à ceux qui nous ont offensés.*

Nous écoutons la Parole de notre Dieu. Il nous parle à travers les textes bibliques que nous écoutons avec toute l'ardeur de notre coeur qui tend vers ce Père si aimant. Avec le prêtre, pendant l'homélie, nous voulons approfondir encore davantage ce que ces textes cherchent à nous dire aujourd'hui dans nos vies.

Puis, **nous nous approchons de Dieu** en faisant un geste qui nous oblige à aller au-delà de nous-mêmes pour nous replonger à nouveau dans son amour : **nous nous confessons en privé à un prêtre, un frère qui lui aussi est pécheur, mais qui néanmoins nous écoute et nous pardonne en la personne de notre Dieu.** Notre coeur nous dit peut-être que notre relation avec notre époux et notre épouse, nos enfants, les gens d'à côté, nos collègues de travail, n'est pas ce qu'elle pourrait être. Nous sommes indifférents. Nous manquons de compassion. Nous avons un trop grand désir de profit, de confort, de valorisation. Nous envions les autres. Nous refusons peut-être de jeter un regard, d'être à l'écoute, de faire le geste ou de dire le mot qu'il faudrait... **Il y a quelque chose de coûteux dans cette démarche: croire vraiment que nous sommes pardonnés et que Dieu est heureux de nous retrouver. Car Dieu est plus grand que notre coeur...**

C'est un très grand acte de foi que nous faisons en nous présentant et en participant à une telle liturgie. Peut-être cette démarche nous effraie-t-elle parce que de mauvais souvenirs ternissent encore notre mémoire, évoquant une expérience traumatisante. Du temps où l'accent était mis sur le nombre de péchés et sur le caractère pénible de l'aveu. Du temps où la pénitence était synonyme de punition et de mortification et semblait plus importante que le regard de miséricorde de Dieu posé sur nous. Mais si nous croyons que c'est un Dieu plein d'amour, de compassion et de tendresse qui nous attend, qui agit et donne vie en son Église, par l'intermédiaire de l'assemblée réunie, et par l'intermédiaire du prêtre, nous dépassons nos peurs.

Et tout cela peut faire une différence dans nos vies et dans celle des autres autour de nous. Cela nous fait du bien et rend notre vie meilleure. ***Nous croyons que le monde en sera transformé, à cause de ce que Dieu fait, et de ce que nous faisons.***

À chacun et à chacune de nous le *bon Dieu* nous fait ce souhait: « La Paix soit chez toi ».

Bonne célébration!

RADIO

Toutes les ondes mènent à Rome

Vétéran d'Envol FM, Charles Fillion se rendra à Rome cet été pour compléter un stage à Radio Vatican.

Daniel BAHUAUD

« Les psaumes nous exhortent à "chanter au Seigneur un chant nouveau". Or le chant chrétien populaire, diffusé à la radio, nous donne l'occasion de le faire, affirme Charles Fillion. Les médias ont un rôle très important à jouer dans l'évangélisation. Ils permettent à des personnes de tous les âges et de toutes les cultures d'accéder au message chrétien, et de manière très concrète et directe. L'impact des médias est puissant. »

Charles Fillion en sait quelque chose. Le résidant de Saint-Boniface est fondateur et ancien réalisateur d'*Écho de la Parole*, une émission radiophonique ayant pour but de promouvoir les chants chrétiens populaires et d'évangéliser par la chanson. Entre 1991 et 1996, on pouvait l'entendre les dimanches à l'antenne de la radio communautaire, Envol FM. Cette année, du 1er septembre au 4 décembre, le vétéran des ondes complétera un stage à Radio Vatican, à Rome, une nouvelle qu'il accueille de bon cœur.

« J'ai quitté l'émission lorsque j'ai décidé de devenir prêtre et de faire des études au Grand séminaire de Montréal, explique-t-il. Depuis, j'ai animé l'émission à l'occasion de fêtes importantes comme Noël ou Pâques, mais je croyais que la radio me serait dorénavant qu'un petit à côté. Il faut dire que ça me manque. »

Fort heureusement pour Charles Fillion, qui sera ordonné au diaconat le 11 juin à la cathédrale de Saint-Boniface, le Vatican a décidé de lancer une invitation à dix Canadiens pour faire un stage à l'antenne de Radio Vatican, dans le cadre de *Jubilaeum*, un projet organisé à l'occasion du Jubilé de l'an 2000. « J'ai rempli mon formulaire de demande et on m'a répondu, bien favorablement, avec une rapidité étonnante, note-t-il. C'était presque un miracle. »

À l'encontre du travail qu'il a déjà fait à la radio manitobaine, Charles Fillion entreprendra des tâches journalistiques. « Je ne serai pas animateur d'émission, dit-il. Je devrai travailler en studio, préparer et faire des interviews, assister à des conférences, rédiger des textes et faire des reportages sur les activités du Jubilé. C'est une toute autre facette de la radio! J'écoute déjà le poste sur Internet, pour avoir une meilleure idée des reportages. Les animateurs sont très professionnels et polyglottes. Mais au moins, je sais déjà qu'on ne me demandera pas de faire des reportages en italien, bien que je me suis déjà mis à l'apprendre! »

Radio Vatican diffuse en 34 langues à travers le monde. On peut y accéder par ondes courtes ou médianes, par satellite ou sur Internet. À Rome, Radio Vatican offre aux pèlerins des émissions en français, en anglais et en italien qui peuvent être entendues au 105 FM.

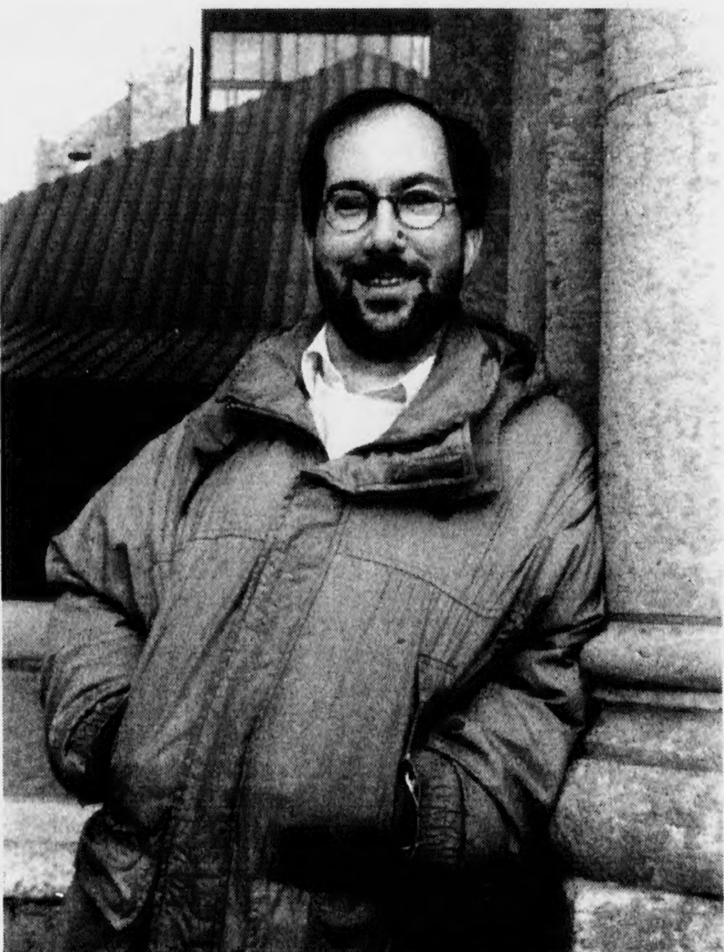


photo: Daniel Bahuaud

Charles Fillion, qui complètera cet été un stage à Radio Vatican, animera des émissions spéciales d'*Écho de la Parole* le Vendredi Saint et le jour de Pâques, à l'antenne d'Envol FM.

À VOTRE SERVICE

AVOCATS-NOTAIRES

MONK, GOODWIN
•••AVOCATS ET NOTAIRES•••

Me LAURENT J. ROY, c.r.
Me MICHEL CHARTIER

800, Édifice Centra Gas
444, avenue St. Mary
Winnipeg (Manitoba)
R3C 3T1
Téléphone: (204) 956-1060
Télécopieur: (204) 957-0423

Alain J. Hogue
Barreaux du Manitoba et de la Saskatchewan

Domaines d'expertise:
- préjudices personnels
- demandes d'indemnité pour Autopac
- litiges civil, familial et criminel
- ventes de propriété; hypothèques
- droit corporatif et commercial
- testaments et successions

Place Provencher
194, boul. Provencher
237-9600

Léo V. Teillet, B.A., LL.B.
Avocat et notaire
182, rue Dumoulin,
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0E3
Téléphone: (204) 958-6850
Télécopieur: (204) 958-6855

Jean-Paul Boily, B.A., LL. B.
202, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G3
Téléphone: 987-3880
Télécopieur: 233-9762

TEFFAINE, LABOSSIÈRE
Avocats et notaires,
Rhéal E. Teffaine, c.r.
Denis Labossière
247, boulevard Provencher,
Saint-Boniface (MB)
R2H 0G6.
Téléphone: 925-1900.
Fax: 925-1907.



TAYLOR McCAFFREY
AVOCATS et NOTAIRES
ALAIN L.J. LAURENCELLE
400, avenue St. Mary, 9e étage
Winnipeg (Manitoba) R3C 4K5
Tél.: 988-0304 • Fax: 957-0945
courrier électronique:
alaurencelle@tmlawyers.com
Plus de 50 avocats exerçant dans tous les domaines du droit.

Cet espace est à votre disposition!

OPTOMÉTRISTES

Dr Denis R. Champagne
Optométriste
Sur rendez-vous seulement
212, avenue Regent ouest
224-2254
2090, avenue Corydon
889-7408

Dr Keith Mondésir
Optométriste
- Examen de la vue
- Lunettes ajustées
- Verres de contact

201-1555, chemin St-Mary's
Saint-Vital
Pour un rendez-vous, composez le 255-2459.



La Maison d'Optique
157
boulevard Provencher
233-3889
SANS FRAIS: 1-888-872-8988

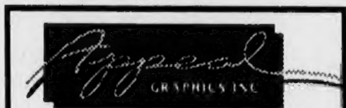
SERVICES



- MONUMENTS
- PLAQUES EN GRANITE OU BRONZE
- INSCRIPTIONS

L'ART COMMEMORATIF PERSONNALISÉ
405, avenue Bertrand
233-7864
«Au service des Franco-Manitobains depuis 1910...»

CHAPELLE FUNÉRAIRE SAINT-PIERRE
Pour être assuré d'un service en français dans la région sud-est, appelez:
LEON MORRISSETTE au 433-7257
Plus de 20 ans d'expérience
«LOEWEN FUNERAL CHAPELS»
Steinbach Tél.: 326-1351



- CONCEPTION GRAPHIQUE
- TYPOGRAPHIE
- MISE EN PAGE
- IMPRIMERIE

TÉLÉPHONE (204) 989-5252
TÉLÉCOPIEUR (204) 957-1735
SERVICE ET QUALITÉ

EXPERTS CONSEILS / COMPTABLES AGRÉÉS

J.P.R. (Ron) Comeault,
BA, FIC, CIM, FCSI
Vice-président
Conseiller en placement
RBC Dominion valeurs mobilières Inc.
185, rue East
Sault Ste-Marie (Ontario) P6A 3C8
Sans frais: 1 800 557-2396
Tél.: (705) 759-7090
Télécopieur: (705) 759-0699
Courriel: ron.comeault@rbcds.com


RBC DOMINION VALEURS MOBILIÈRES
MEMBRE DU GROUPE DE LA BANQUE ROYALE

BDO
BDO DUNWOODY SRL
Comptables agréés et consultants
5e étage, 191, Broadway
Winnipeg (MB) R3C 3T8
Téléphone: (204) 956-7200
Télécopieur: (204) 926-7201
http://www.bdo.ca
Courrier électronique: gchaput@winnipeg.bdo.ca

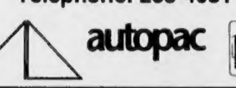
Nos professionnels:

Michelle Boris, CA	Lucile Legal-Griffiths, CA
Eugene Brokopiw, CA	Travis Leppky, CA, CISA
Bruce Caplan, CA, CIP	Henri Magne, CA
Arthur Chaput, CA, CFP	Mona Marcotte, CA
Gilles Chaput, FCA	Elizabeth Maw, CA
Raymond Desrochers, CA,CFE	Russell Paradoski, CA, CFE
Pamela Dupuis, CA	Georges Picton, CGA
James Doer, CA, CFP	Jennifer Pyzer-Whetter, CA
Lucien Guenette, CA	Marc Rivard,CA
Chris Kauenhofen, CA	Mark Wong, CA (en stage)
Collin LeGall, CMA, CIP	

BDO DUNWOODY SRL est une société en nom collectif à responsabilité limitée enregistrée en Ontario.

ASSUREURS

Agence d'Assurance AURÈLE DESAULNIERS
(1987)
Pour tout service d'assurance!
Joel Desaulniers
Christine Desaulniers
Janet Sabourin-Gatin
Natalie Pound
390-B, boulevard Provencher
Téléphone: 233-4051





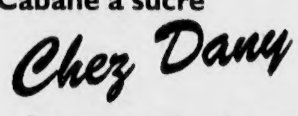

SERVICES

Nicole Landry-Milner
agent immobilier



RE/MAX
performance realty
Service bilingue
255-4204

Cabane à sucre



... dans une atmosphère chaleureuse et familiale dont vous vous souviendrez longtemps!

- Musique traditionnelle
- Atmosphère chaleureuse et familiale
- Produit d'érable disponible sur place
- Visite guidée de la sucrerie
- Interprétation de la fabrication
- Réceptions de tous genres

LOCALISÉE À POINTE-DU-LAC
à mi-chemin entre Québec et Montréal sur l'autoroute 40
Pour information: Dany Néron
Tél.: (819) 370-4769
Sans frais: 1-800-407-4769
Téléc.: (819) 370-4768
e-mail: info@chezdany.qc.ca
www.chezdany.qc.ca

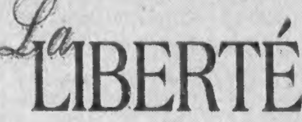
SERVICES

CORPORATION DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE RIEL
Promouvoir le développement économique chez les francophones de Saint-Boniface, Saint-Vital et Saint-Nobert.
Raymond Simard, B.A., B. Comm., président
178, rue Dumoulin, Saint-Boniface R2H 0E3
Tél.: 233-7799 • Fax: 233-7444
Courriel: CORPRIEL@ESCAPE.CA

La LIBERTÉ
Procurez-vous un exemplaire aux endroits suivants:

À nos bureaux de la Maison franco-manitobaine 383, boul. Provencher	Hôpital Saint-Boniface Boutique de souvenirs	Chapters • *Centre Saint-Vital*
Centre culturel franco-manitobain 340, boul. Provencher	IGA Provencher 390, boul. Provencher	Shell Service 350, chemin Sainte-Anne
Marion Grocery 237, rue Bertrand	Librairie À la page 200, boul. Provencher	Pharmacie St-Pierre • *Saint-Pierre-Jolys*
Librairie La Boutique du Livre 315, rue Kenny	Turbo - Saint-Boniface 230, rue Marion	Lorette IGA • *Lorette*
Dépanneur Provencher 174, boul. Provencher	Amber Auto Service • *Sainte-Anne* 617, rue Traverse	Petro-Canada • *Lorette*
	Esso • *Parc Windsor* 192, Archichald	Saint-Adolphe Esso • *Saint-Adolphe*
		Le Dépanneur • *La Broquerie*
		Épicerie Coulombe • *Saint-Malo*

Abonnez-vous à



OPTIONS OFFERTES

	Au Manitoba	Ailleurs au Canada
1 an	28, 50 $ ☐	32,10 $ ☐
2 ans	51,30 $ ☐	58,85 $ ☐

Oui je m'abonne dès aujourd'hui!

Nom: ____________________
Prénom: ____________________
Adresse: ____________________
____
Ville: ____________________
Province: ____________________
Code postal: __________ Téléphone: __________
Je choisis de payer par:
Visa: __________ MasterCard: __________
(inscrire le numéro de votre carte et la date d'expiration)
Chèque ou mandat poste:
(libellez votre chèque ou mandat de poste à l'ordre de La Liberté)
C.P. 190, 383, boulevard Provencher, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4